

Le Lingot

Un Journal du Saguenay

VOLUME V

ARVIDA, VENDREDI 9 AVRIL 1948

NUMERO 47

Dix groupes gagnent le trophée Hall pour le mois de mars

Résultat du concours de sécurité interdépartemental aux usines d'Alcan d'Arvida. — Les salles des cuves 46-47-48 remportent le trophée pour la neuvième fois depuis janvier 1947. — Fréquence de 5.8, une des meilleures à date.

Pour la première fois depuis l'inauguration du concours de sécurité interdépartemental aux usines d'Alcan d'Arvida, dix groupes ont gagné le trophée Hall pour le mois de mars. En effet, 10 groupes sur 21 n'ont enregistré aucun accident avec perte de temps, aucun accident majeur exigeant un travail léger et aucun accident négligé.



Par suite du succès remporté par ces dix groupes dans l'élimination des accidents aux usines d'Arvida, notre fréquence pour le mois de mars a été de 5.8, soit une des meilleures à date. Les résultats obtenus durant ce mois, auront pour effet de stimuler davantage tous les employés à faire mieux durant le mois d'avril.

Voici les dix groupes qui n'ont

enregistré aucun accident avec perte de temps durant le mois de mars: groupe 3, salles de cuves 43-44-45; groupe 4, salles des cuves 46-47-48; groupe 8, service des salles des cuves; groupe 9, revêtement des cuves — contrôle — salles des cuves; groupe 10, expédition et Alpaste; groupe 11, refonte, 28-30-32; groupe 12, refonte, 34 et Skimming; groupe 13, département mécanique; groupe 16, Millwright; groupe 19, usine de minerai No 1 e. Fluorure.

Parmi ces dix groupes, trois ont gagné le trophée Hall cinq fois et plus depuis le 1er janvier 1947. Celui qui vient en tête, ayant gagné le trophée neuf fois, est le groupe 4, comprenant les salles de cuves 46-47-48. Vient ensuite le groupe 8, soit les services des salles de cuves, qui l'a gagné 6 fois et finalement le groupe 13, qui comprend le département de la mécanique, qui l'a gagné 5 fois.

En nous communiquant ces résultats, M. Louis-G. Mousseau, surveillant du département de la sécurité aux usines d'Arvida, nous fait remarquer tout particulièrement le magnifique travail de prévention entrepris par les départements de la refonte et de l'expédition, qui sont revenus de l'arrière pour n'enregistrer aucun accident avec perte de temps, durant le mois de mars. Il nous fait également remarquer que 15 groupes n'ont enregistré aucun accident avec perte de temps mais que 5 ont perdu des points, soit pour des accidents majeurs requérant du travail léger ou pour des accidents négligés.

LES PERSONNES DÉPLACÉES DE L'EUROPE

Le grand principe de l'Humanité: les hommes sont tous frères vient de trouver sa consécration dans un geste qui partout a soulevé l'enthousiasme: celui de redonner aux familles et aux personnes — qui ont eu leur vie bouleversée par la guerre, perdu parents et amis et tous les biens qu'elles avaient amassés, des années durant, ont peiné pour un salaire ridicule sous la férule de gouvernements totalitaires. — le bonheur d'un nouveau foyer, fut-il sous d'autres cieux, et l'opportunité de gagner de nouveau leur vie honnêtement.

On n'est pas sans connaître les mesures prises par le Gouvernement Canadien concernant les personnes déplacées d'Europe.

En considérant que le Canada est promis à un avenir industriel extraordinaire et partant au progrès commercial qui s'ensuit, les autorités fédérales sont en mesure d'ouvrir la porte du pays à un certain nombre de personnes triées sur le volet, et qui depuis des années, veulent se soustraire aux régimes gouvernementaux qui les ont traquées à fond durant des années.

Tous les canadiens, dont l'hospitalité est proverbiale, se réjouiront de la décision de leurs gouvernants de permettre à leurs semblables de venir partager avec eux les ressources quasi illimitées du vaste Canada.

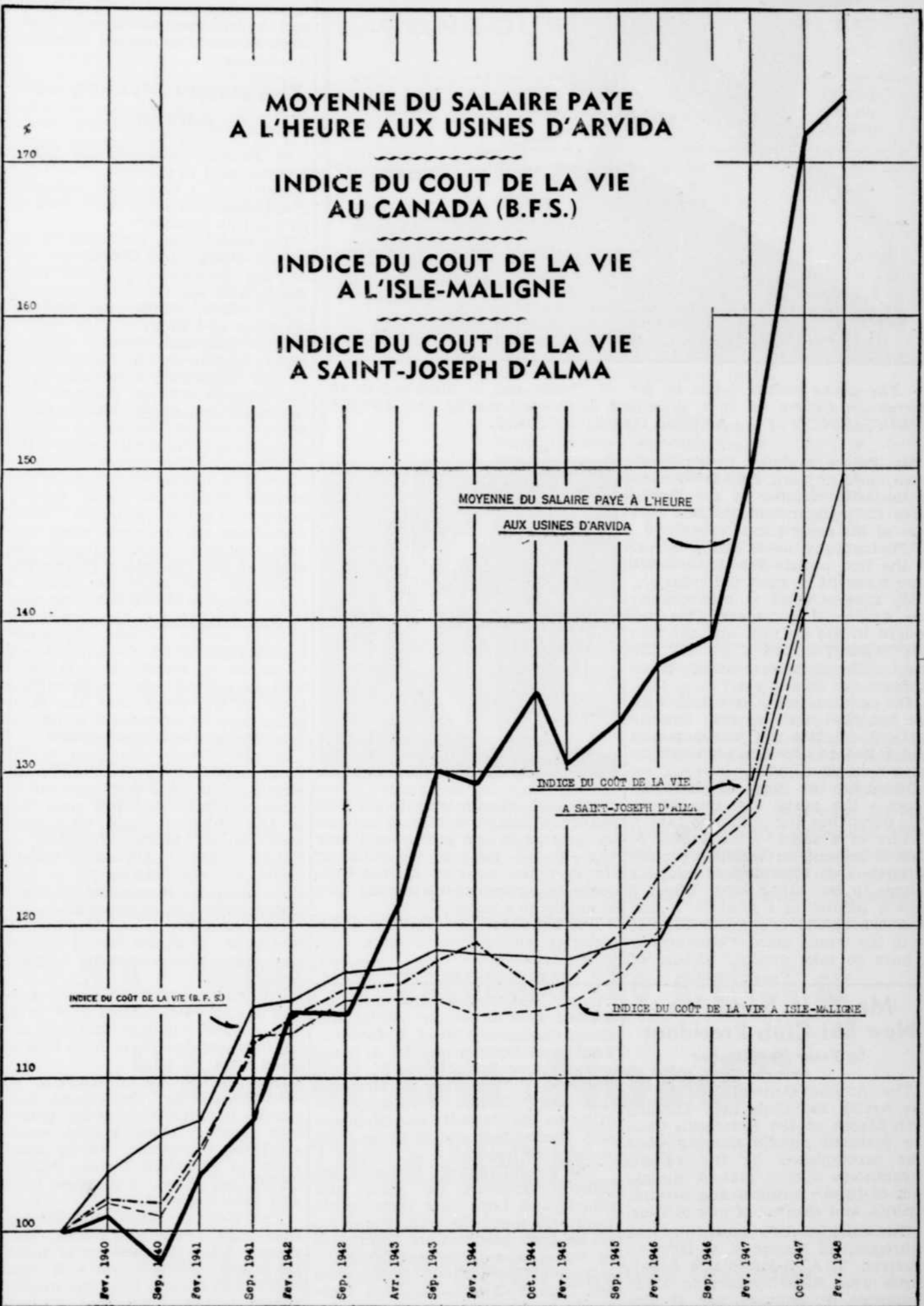
Cette oeuvre éminemment humanitaire n'est-elle pas une éloquente réponse aux paroles que prononçait, il y a quelques semaines à peine, S. S. le Pape Pie XII: "Vous ne serez pas heureux, à moins que vous vous aimiez les uns les autres; à moins que vous aimiez votre prochain, qu'il soit près ou loin, quels que soient la couleur de sa peau, le pays qu'il habite, la langue qu'il parle; à moins que vous l'aimiez d'autant plus qu'il a besoin de votre amour quand vous savez qu'il est dans l'embarras".

Les officiels chargés de placer ces malheureux disent que leurs misères tirent facilement les larmes. "Ils n'ont pas de maison depuis des années" disent-ils. Durant la guerre, ils ont été forcés par les allemands d'aller ici et là, ils étaient comme les feuilles qu'emporte le vent. Ils ont tout perdu, avoir, épargnes, et êtres chers. Ils logent dans des baraques et mangent, quand ils le peuvent, dans des cuisines publiques".

Qu'ils soient donc les bienvenus dans notre milieu et faisons en sorte qu'ils se rendent compte qu'ils sont réellement dans un pays démocratique où chacun a d'égales libertés où le salaire est raisonnable et où ils pourront avec confiance, commencer une vie nouvelle.

Le gérant à la radio

Les auditeurs du programme radiophonique les "Actualités Canadienne" ont pu entendre mercredi soir à 11 h. 15 une entrevue qu'a accordé M. R.-A. Lemieux, gérant de la Cité d'Arvida relative à la construction prochaine du pont de Shipshaw. Le gérant local a entretenu son auditoire pendant 3 minutes sur les particularités de ce nouveau pont en aluminium.



Au cours des semaines précédentes, nous avons, tour à tour, publié dans notre journal, un tableau et un graphique comparant l'augmentation de la moyenne du salaire payé à l'heure aux usines d'Arvida avec celle de l'indice du coût de la vie au Canada, ainsi qu'un article expliquant comment est établi l'indice du coût de la vie au Canada. Le tableau et le graphique ont montré que l'augmentation de la moyenne du salaire payé à l'heure aux usines d'Arvida a été de beaucoup supérieure à celle de l'indice du coût de la vie au Canada. Dans l'article traitant de l'indice du coût de la vie au Canada, nous avons comparé celui-ci avec ceux établis à la suite d'enquêtes à Saint-Joseph-d'Alma et à l'Isle Maligne et nos lecteurs n'ont pas été sans remarquer qu'il existe une différence très minime entre ces trois indices. Le graphique que nous publions aujourd'hui nous montre que l'indice du coût de la vie au Canada, tel que préparé par le Bureau Fédéral de la Statistique, ne diffère pas beaucoup de ceux préparés pour l'Isle Maligne et Saint-Joseph-d'Alma. Dans notre article sur l'indice du coût de la vie au Canada et paru le 26 mars dernier, nous avons mentionné que l'indice du coût de la vie, pour les villes d'Arvida, Jonquière, Kenogami et Chicoutimi, marquait 152.6 au 1er février 1948, alors que l'indice du Canada marquait 150.1. Toutes ces études prouvent donc que l'indice du coût de la vie au Canada, tel que préparé par le Bureau Fédéral de la Statistique, représente assez bien la situation existante au Saguenay. Ces études établissent également que la moyenne du salaire payé à l'heure aux usines d'Arvida est de beaucoup supérieure à l'indice du coût de la vie au Canada.

"La Régionale"

Les membres de l'Association Professionnelle des Industriels, de la Régionale du Saguenay, ont décidé d'organiser, dans toute la région, une grande semaine de recrutement. Cette semaine a été fixée du 25 au 30 avril inclusivement. Le président de cette campagne

de recrutement est M. Arthur Tremblay, des Liqueurs Saguenay, de Chicoutimi. M. Tremblay sera aidé dans son travail par d'autres membres de l'association, lesquels agiront comme recruteurs bénévoles dans nos différentes villes ou municipalités rurales. L'objectif de cette campagne de recrutement est de 40 nouveaux

membres dans l'association patronale des Industriels. Les Chambres de Commerce de notre région seront priées de prêter leur concours en tenant une semaine industrielle dans leur localité respective. Des conférenciers visiteront les Chambres de Commerce pour expliquer la nécessité de l'association patronale

"FITTER, CLASS 12"



The above picture taken by Mr. W. Fraser will be displayed at the Recreation Centre on 24th, 25th and 26th April during the ANNUAL SPRING SALON of the ARVIDA CAMERA GROUP.

Mr. Fraser is shown in his dark-room, hard at work. He has been an enthusiastic member of the Group since its inauguration in 1944, and says of his experiences:

"Photography as a hobby is one of the best outlets for the creative urge inherent in most individuals.

My first attempt at photography was with a \$1.25 camera. This was bought in the big city, and the film was exposed before I got off the train, all exposures being made through the windows.

The camera went to school with me but the yards of film (mostly spoiled) cut into my pocket money and I had to abandon photography for a number of years.

There are two kinds of photographers - the purist and the others. The purist has the ability to take a picture of a scene, print it and be able to present an excellent picture without any intermediate step. I belong to the other kind. When I take a picture and print it, I find that the clouds are either missing or in the wrong place. Consequently I have to take another picture of



clouds and transfer them to the first picture. Similarly a branch may be too evident in the picture and may have to be removed or subdued. However, the pleasure derived from doing this compensates for my lack of ability as a purist.

I know absolutely nothing about pictorial composition. I leave that to the critics".

**Mr. E. H. Sandwine
New Ski Club President**
by Peter Shopflocher

The Annual General Meeting of the Arvida Ski Club, held Tuesday 30th March at the Recreation Centre, featured reports showing what was accomplished by the various Committees during 1947-48, discussion of future business and arrangements, and election of new officers.

Directorships left vacant by the retirement of Messrs K. V. Gow, G. Charron, T. A. Wootton and J. Jefferies were filled by Messrs: E. H. Sangwine, P. Schopflocher, P. Dorais and M. Manseau; the first two to serve for three years and the last two for two years. Mr. A. Meilleur and Miss G. Labrie retain their directorships until 1949.

Mr. E. H. Sangwine was appointed President, Mr. P. Schopflocher, Vice - President, Mr. P. Dorais, Treasurer and Miss G. Labrie, Sec-

retary. Committee chairmen appointed were as follows: Social and House Committee, Mr. J. P. Gelinas; Trails and Equipment, Mr. A. Meilleur; Competition, Messrs M. Manseau and P. Schopflocher, Membership, Mr. P. Dorais. A vacancy still exists on the Publicity and Membership Committees and is to be filled as soon as possible.

The Executive wish to thank the retiring Directors for their past efforts and hope that their future work will meet the high standards set by their predecessors. They wish to thank also those members who attended the Annual Meeting, and Mr. George Charron, retiring Vice-president who presided.

WE WELCOME...

Miss Frances McGinty of Montreal who arrived in Arvida on Wednesday 31st March to join the Arvida Works staff. Miss McGinty is residing at the Saguenay Inn.

DATES TO REMEMBER

- April 11th - Collective Chess Game at Recreation Centre Chess Room, 2:00 P.M.
- April 12th - Arvida Choral Society Rehearsal, Arvida High School 8:00 P.M.
- Arvida Band Practice, Recreation Centre Band Room, 8:00 P.M.
- April 14th - Arvida Little Symphony Orchestra Rehearsal, Recreation Centre Band Room, 8:00 P.M.
- April 16th - Arvida Choral Society Rehearsal, Recreation Centre Auditorium, 8:00 P.M.
- April 16th - Annual Meeting Arvida Curling Club, Vaudreuil Camp Reception Hall, 8:00 P.M.

Did you know that?

THE AMOUNT OF LIFE ASSURANCE provided for each member of the Plan is about equal to one year's gross earnings. Thus a man earning \$200. per month (before deductions for Income Tax, etc.) is insured for \$2,500.

MEMBERS OF THE PLAN are asked to contribute \$0.40 per month per \$1000. of Life Assurance covering them. This is by far not the full premium for this insurance - the balance is contributed by the Company.

THE GROUP LIFE INSURANCE provided for members of the Plan is payable to the beneficiary or estate regardless of the circumstances of the member's death. It is free of many of the limitations and restrictions which are sometimes found in individual policies.

Playground Meeting well Attended

90 Parents attended the public meeting held in connection with the operation of a supervised children's Playground North of Taschereau in Arvida this Summer.

The meeting was sponsored by the Arvida Playground Committee under the chairmanship of Mr. E.-H. Eberts and was held in the Arvida High School, Auditorium, Monday, April 5th at 8:00 p.m.

The chairman briefly outlined events leading up to the formation of this Committee and called upon the support of all parents. The chairman emphasized that the Summer Playground was not a charity project but an essential need for the Youth of the Community.

Mr. T.-A. Carter, chairman of the finance Committee stated that a house to house campaign would commence on Monday, April the 18th and that it was up to the parents to help make the Playground a success. The estimated budget is \$1200. To date \$520.00 has been raised and presented to the Committee by the Arvida College of Square Dancing Group which has promised an additional \$80.00 and a grant of \$250. has been received from the City. In the event that the campaign is over subscribed, additional programmes can be carried out.

Stanley Rough, chairman of the Programme Committee told the meeting that the Playground will be conducted on a Playtown plan, that is, the children would elect their own council, Mayor, Directors of Health, Safety, Athletics, Handicrafts, etc. etc., and as far as possible would be encouraged to administer their own programme.

Miss Alice Trevis and Mr. Andrew Martin of the McGill School of Physical Education have been engaged as supervisors.

The Playground will be open daily Monday to Friday from 9:30 to 12 a.m., 1:30 to 5:00 p.m. and 6:30 until dusk. On Saturdays from 9:30 to 12:00 a.m.

Apart from the programme of softball, volleyball, horseshoes, deck tennis, handicrafts, singing games, folk dancing, these special events are being considered: Nature hikes, visits to Shipshaw Beach, Parents nights, pet shows, sing songs, track and field meets, etc.

The pictures "\$1000. for Recreation" and "Palytown U.S.A." were shown. After the showing of pictures, a general discussion took place and it was evident from the interest shown that the Committee will have the wholehearted cooperation of residents of this section of Arvida.

Impressive Ceremony as New Girl Guide Troop formed

On Sunday afternoon, 4th April at the St. Theresa Convent, a Catholic Girl Guide Troop was organized. This troop will be known as the St. Therese d'Arvida Troop. Eleven girls were initiated at the ceremony as follows: The Misses Gisele Tremblay, Solange Santerre, Arline LeBlanc, Lillianne Fay, Jacqueline Bouchard, Murielle Bellemare, Huguette Tremblay, Denise Pageau, Denise Courville, Gertrude Bourgeois, Captain, and Irene Barthe Lieutenant. The Rev. Father Walter Lavoie is Chaplain of the Troop.

Members of the Kenogami Troops attended the most impressive ceremony.

Dr. Watson addresses C.I.C. on Radioactivity as a Research Tool
by Marion Jefferies

Dr. W. H. Watson, Head of the Theoretical Physics Branch of the Atomic Energy Project at Chalk River visited Arvida on Wednesday, 31st March, to address the Saguenay Branch of the Chemical Institute of Canada. His topic was "Radioactive Tracer Elements and Their Applications". Dr. Watson explained that since radioactive elements have identical chemical properties with their isotopes it is possible to use radioactivity to "tag" material entering into various reactions in order to determine their behavior. The radioactive material is detected by means of an electroscopes or Geiger counter. This property makes the radioactive isotopes useful research tools in physical, chemical and biological investigations. In chemistry they are being used to study rates of reaction, absorption and catalysis and exchange reactions. In metallurgy radioactive isotopes offer attractive possibilities for investigating the effect of trace amounts of impurity on diffusion, precipitation and crystallization of metal and hence on its grain structure. Such studies would result in improved understanding of metal structure and the processes determining its growth and hence the radioactive tracers are of great potential value to metal industry in helping to produce economically metal with desired properties.

The speaker was introduced by Mr. R. W. Callon and thanked by Mr. E. H. Sangwine.

Hobbyists

Could you make a replica of the Eiffel Tower with toothpicks? Or build a model of the Trylon or Perisphere out of leather? Or reproduce huge oriental tapestries? Or Pharaoh's jewel boxes? No? Leslie Sanders can. He is perhaps the most versatile industrial artist in America. He can reproduce a delicate wood carving, the finest embroidery, work marvels with Oriental leather and create perfect reproduction of period furniture. However, he is best known as an artistic upholsterer and interior decorator. His studio at 170 East, 96th St., in New York looks like a small museum. The Eiffel Tower contains 50,000 toothpicks and a quantity of other materials, it is 12½ feet high and represents 1,024 hours of work.

We cannot match Mr. Sanders' skill, patience and time. But many of us can produce some ornamental or useful articles which should be displayed when an opportunity offers. This opportunity will come on May 27th when the Arvida Arts & Crafts Exhibition opens for the reception of work done by regional artists and craftsmen.

This year, the fifth anniversary of the Hobby Show, the Committee would like to see the total talent of the region in arts and crafts represented in the Show. It is the artisans who display their work that make the show. So, please make your contribution.

Choral Society to present "Iolanthe"

Many people will be interested in knowing the story of "Iolanthe" which is to be presented by the Arvida Choral Society at the Recreation Centre Auditorium on 29th and 30th April next. Snatches from the first Act are given below and more will follow in next week's issue of Le Lingot. Tickets are now available and may be obtained from members of the Choral Society.

"Iolanthe" opens with chorus of Fairies. Iolanthe has disobeyed the Fairy Laws by marrying a mortal, and as a punishment has been banished and lived at the bottom of a stream for twenty-five years. The Fairy Queen has now forgiven her and she has returned to live with the Fairies. Iolanthe discloses that she has a son, twenty-four years of age who is in love with Phyllis a shepherdess and a Ward in Chancery. The Fairies are very curious to see Strephon who is half mortal and half fairy. Strephon enters and greets his mother and is introduced to his Fairy Aunts. Phyllis and Strephon have decided to marry without the consent of the Lord Chancellor.

Members to Present Claims Early

Members of the Accident and Sickness Insurance Plan are requested to present their claims within thirty days following their sickness or accident. Mr. P.-E. Bergeron who is in charge of administration of the Plan, desires to point out that it is in the interest of the members to present claims as soon as possible after their illness in order to be reimbursed immediately. Those who neglect to present claims during the designated period are liable to have them refused.

If for any reason members are unable to present their claims during the specified period, they must advise those concerned.

Art Exhibition Popular

900 persons attended the three-day photographic and silk screen exhibition held in the Auditorium, Recreation Centre, March 31st to April 2nd.

Exhibitors were Mr. and Mrs. Raymond Caron and Mr. J. W. Campbell, A.R.P.S., A.P.S.A. and Canadian Pulp & Paper Association who exhibited 10 silk screen reproductions of famous Canadian artists.

The Committee in charge: Mr. E. K. Williams, Mr. C. Roested, Miss E. Borup, Mr. A. C. Johnston, Mr. W. Fraser, Mr. J. Blenkiron.

Births

STADELMAN - On 4th April at the Saguenay General Hospital to Mr. and Mrs. D. Stadelman, a daughter.

CONDE - At the Saguenay General Hospital on 4th April to Mr. and Mrs. H. Conde, a daughter.

COLLEGE OF SQUARE DANCING BROADCAST



Members of the Arvida College of Square Dancing who broadcasted a half hour square dance programme over radio station C.K.R.S., Jonquiere on 31st March and 7th April from 9:00 to 9:30 P. M. Additional broadcasts will take place on 14th and 21st April. Those having request numbers, please send them in to the radio station. Back row left to right: Mrs. J. Blenkiron, Mr. T. Carter, Mr. A. Cook, Mr. F. Adams, Mrs. J. Wright, Mrs. T. Carter, Miss H. Hope, Mr. A. Kent. Second row, same order: Mr. J. Blenkiron, Mr. G. Swales, Mrs. F. Adams, Mrs. J. Muller, Mr. E. B. FitzRandolph. Front row, same order: Mr. R. C. March, Mrs. A. Cook, Mr. J. Wright, Mrs. R. O. Kennedy, Mr. R. O. Kennedy and Mr. S. Rough.

Inauguration de la succursale locale de la Légion Canadienne

M. John-H. Wright, président du Comité des nouvelles succursales a présidé à la cérémonie inaugurale ainsi qu'à l'installation des officiers.

Mardi soir, le 30 mars dernier, la succursale locale de la Légion Canadienne, B.E.S.L. était officiellement inaugurée. A une réunion qui eut lieu au Saguenay Inn, sous la présidence de M. John-H. Wright de Montréal, président du Comité des nouvelles succursales pour le Commandement Provincial de la Légion, et à laquelle assistaient une centaine de personnes, M. Wright procéda, selon tout le cérémonial d'usage en une telle circonstance, à l'inauguration de la succursale, à l'installation des officiers locaux pour le terme d'office 1948-49 et à l'assermentation de tous les membres de la succursale.

Voici les officiers qui ont été assermentés: président honoraire de la succursale, M. McNeely DuBose, vice-président d'Alcan; MM. J.-H. Arseneau, président actif; S. McLeod, premier vice-président; Paul Côté, deuxième vice-président; M. l'abbé Walter Lavoie, aumônier catholique; le Rev. K. H. Woodwark, aumônier protestant; J.-H.-R. Laforge, secrétaire; G. Girard, trésorier; J.-E. Lalime, sergent d'armes

et P.-C. Neil, M. McLeod et J.-P. Lalime, membres du Comité Exécutif.

En termes très élogieux, M. Wright félicita chaleureusement les membres élus, tout en leur réitérant les devoirs qui incombent à chacun, afin de promouvoir localement les oeuvres bénévoles de la Légion.

Parmi les invités d'honneur qui assistaient à cette cérémonie, nous remarquons S. H. le maire et madame Fay, M. et madame G.-W. LaMcuntain, M. et madame R.-M. Van, le docteur et madame H.-H. Gilbert, M. et madame H.-O. McInerney, M. et madame F.-C. Walker, M. et madame W. LeBoutillier, M. et madame R.-W. Snow et leur fille, madame Patricia Berry.

Les camarades de la succursale de Kénogami avaient gracieusement mis à la disposition de leurs frères d'Arvida, un détachement portant les drapeaux du Roi et de la Légion, posant ainsi un geste fraternel digne de l'esprit de corps qui anime tous les membres de la Légion de quelque partie du pays qu'ils soient

Les réclamations doivent être faites dans les 30 jours

Les membres du Plan d'Assurance Collective Accidents et Maladie du groupe Alcan d'Arvida, sont priés de présenter leurs réclamations dans les trente (30) jours qui suivent leur maladie ou accident.

M. Paul-E. Bergeron, qui voit à l'administration de ce plan d'assurance à Arvida, désire faire remarquer aux membres qu'il est de leur intérêt de présenter ces réclamations le plus tôt possible, après leur maladie, afin que le remboursement soit fait immédiatement. Ceux qui négligent de les présenter durant la période prescrite, s'exposent à se voir refuser le remboursement. Si pour une raison ou pour une autre, les membres ne peuvent présenter leurs réclamations dans le temps prescrit, ils doivent en informer qui de droit.

Deux caméras retrouvées

Deux caméras d'une très belle valeur qui avaient été volées dans une automobile stationnée au numéro 841, 1ère rue à Arvida, ont été retrouvées par l'équipe faisant l'enlèvement de la neige dans les rues de la Cité. On trouva le premier appareil au bout de la rue Castner tandis que le deuxième était sur la rue Hudson entre les rues Roberval et Talon. Apparemment, le voleur qui n'était pas photographe trouvant qu'il avait là des chances un peu embarrassantes pour sa sécurité, préféra confier au banc de neige le fruit de son vol. La police continue à faire enquête dans cette affaire.

NE VOUS ABSENTEZ PAS Inutilement

DENTAL SURGEON

Dr Marc-A. Levesque

BUSINESS HOURS FROM

9 A.M. to 12 — 2 to 5 P.M.

MONDAY - WEDNESDAY

FRIDAY

from 7 to 9 P.M.

Special attention to children

610 Mellon Street Tél.: 864
ARVIDA

Saviez-vous que...

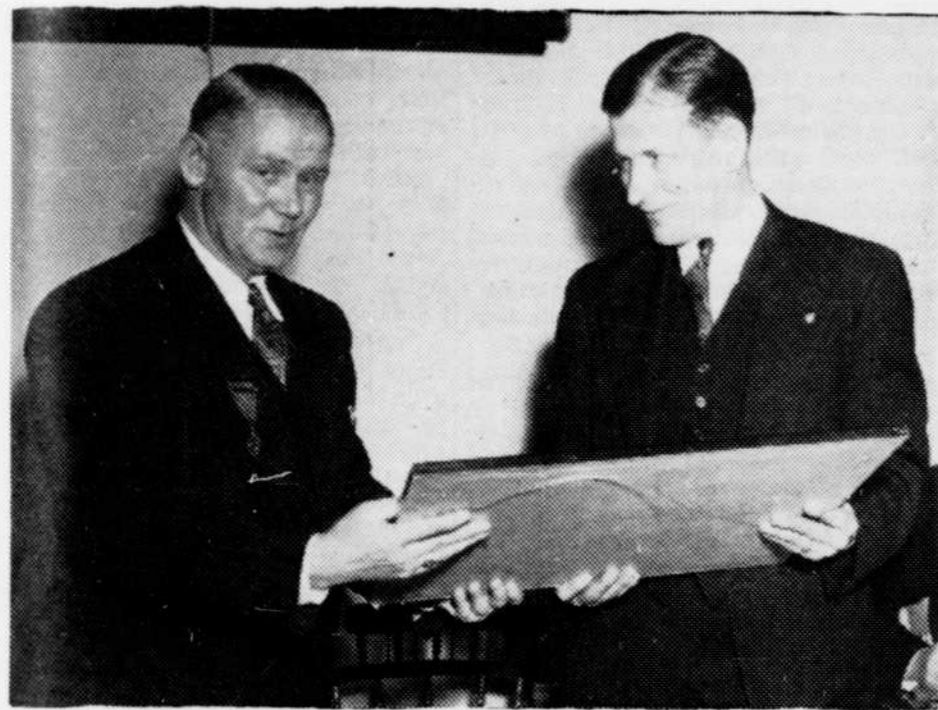
LE MONTANT D'ASSURANCE GROUPE QUE détiennent les membres de la Caisse de Retraite et d'Assurance-Vie est payable au bénéficiaire ou à la Succession quelles que soient les circonstances qui entourent le décès d'un membre. Ceci à l'encontre des restrictions que l'on trouve parfois dans les polices d'assurance individuelles.

LES MEMBRES DE LA CAISSE DE RETRAITE ET D'ASSURANCE-VIE doivent verser 40 par mois pour chaque \$1,000 d'assurance-vie qui les protège. Ceci est loin d'être le coût de cette assurance — la balance en est versée par la Compagnie.

LE MONTANT D'ASSURANCE-VIE que détient chaque membre de la Caisse équivaut à environ une année de salaire brut. Ainsi, un homme gagnant \$200 par mois (soit avant que les déductions pour l'impôt sur le revenu soient faites) est assuré pour \$2,500.

TABLEAU DE POINTAGE DU CONCOURS DE SÉCURITÉ (DU 1ER AU 5 AVRIL)

Divisions	Départements	TOTAL Points Perdus
Groupe No 1	Salles de cuves 20 à 26	0
2	" " " 40, 41, 42	0
3	" " " 43, 44, 45	0
4	" " " 46, 47, 48	0
5	" " " 49, 50, 51	0
6	" " " 52, 53, 54	0
7	" " " 55, 56, 57	0
8	Equipes d'entretien des cuves	0
9	Revêtement des cuves, contrôle, concierges des salles de cuves	0
10	Expédition 28, 30, 32, 34, "Alpaste"	0
11	Refonte 28, 30, 32	0
12	Refonte 34 - Récupération (Skimming)	0
13	Département Electrique	0
14	Atelier mécanique, Bouilloires	0
15	Forge, fonderie, soudeurs, Trafic	0
16	Installateurs de machinerie	0
17	Groupes de métiers (mécanique)	0
18	Usine de minerai No 2	15
19	Usine de minerai No 1 et Fluorure	0
20	Département des Electrodes	0
21	Divers: Magnésium, Caustique, Magasins, Laboratoires, Police, Gardes et concierges	0
TOTAL		15



M. John-H. Wright, président du Comité des nouvelles succursales pour le Commandement Provincial de la Légion Canadienne, remettant à M. J.-H. Arseneau, président de la succursale d'Arvida, la charte, constituant la succursale officiellement.



Les officiers de la succursale locale de la Légion Canadienne pour le terme d'office 1948-49. Assis de gauche à droite: S. McLeod, 1er vice-président; J.-H. Arseneau, président; M. l'abbé W. Lavoie, aumônier catholique; le Rev. K.-H. Woodwark, aumônier protestant et M. McNeely DuBose, vice-président d'Alcan, président honoraire de la succursale. Debout dans le même ordre: J.-H.-R. Laforge, secrétaire; G. Girard, trésorier; P.-C. Neil, membre du Comité Exécutif; Paul Côté, 2e vice-président et M. McLeod, membre du Comité Exécutif. N'apparaissent pas sur cette photo: M. J.-E. Lalime, sergent d'armes et M. J.-P. Lalime, membre du Comité Exécutif.

Pour la sécurité de la navigation aérienne

Devant le nombre considérable des collisions entre avions et accidents de terrain, l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) a décidé de mener à partir du 1er mai une campagne mondiale destinée à améliorer les mesures de sécurité actuellement en usage dans la navigation aérienne.

A titre d'étude préliminaire de la

question, l'OACI a demandé à ses 46 membres d'examiner en détail les règlements existants et les pratiques établies en vue de déterminer les causes des accidents les plus fréquents.

A la lumière des réponses des membres, l'OACI décidera s'il y a lieu d'ajouter de nouvelles dispositions aux règlements internationaux en vigueur afin d'assurer une sécurité plus régulière des lignes aériennes mondiales.

Les problèmes de l'alimentation à la conférence de Montevideo

MONTEVIDEO, Uruguay. — En vue d'améliorer le niveau général de l'alimentation en Amérique latine, l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture (OAA) des Nations Unies a convoqué pour le 18 juillet prochain les experts de la région.

A la conférence de Montevideo,

seconde d'une série mondiale projetée par l'OAA, seront représentées 18 nations d'Amérique latine, ainsi que la France, la Hollande, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. La conférence étudiera non seulement les mesures d'ordre général telles que l'amélioration et l'adaptation de l'agriculture, mais aussi les mesures d'importance immédiate, comme l'élaboration de programmes spéciaux de nutrition des écoliers et d'autres groupements défavorisés.

HOLT RENFREW announce the arrival at

"H.R. du Nord"

IN THE SAGUENAY INN

Spring Dresses...new fashions,

new materials, new colours.

Children's Wear... including

sweaters, shirts, overalls, pyjamas and lovely

hand-smocked dresses.

Shop open: 7.30 to 9.30 P. M.
Monday to Friday

HOLT RENFREW

Le Lingot

Un Journal du Saguenay

Journal hebdomadaire publié par le Service de l'Information des usines d'Arvida de l'Aluminum Company of Canada, Ltd., et imprimé par l'Imprimerie du Saguenay, Limitée, à Chicoutimi.

Directeur M. Aimé Gagné
 Rédacteur en chef M. Lucien LeMay
 Rédacteur M. Gérard Tremblay
 Préposé à l'annonce M. Lucien Pallascio
 Page anglaise Miss Kay Britten
 Page féminine Mlle Thelma Chiasson
 Photographe M. Maurice Bégin

Téléphone: 2324

L'oeuvre admirable de la Légion Canadienne

Depuis quelque temps, Arvida possède sa propre succursale de la Légion Canadienne, la cinquième de ce genre dans la région saguenéenne.

La Légion Canadienne (British Empire Service League) est un organisme puissant, répandu dans tous les pays du Commonwealth dont le but ultime est de réunir en un seul groupe, dans un esprit de franche camaraderie, tous ceux qui au cours des conflits mondiaux de 1914-18 et 1939-45, dans quelque branche du service que ce soit: sur terre, sur mer ou dans les airs, ont combattu pour la liberté du monde démocratique.

Mais cela n'est pas son seul but, loin de là. La Légion compte maintenant au pays au delà de 50,000 membres qui sont tous animés du plus bel esprit de charité, se joignant d'emblée à toutes les oeuvres bénévoles de leur association. Qu'il nous soit permis ici d'en mentionner quelques-unes: L'organisation par tout le Canada d'une Banque de Sang, où tous les vétérans, tous les membres de l'association et leurs dépendants peuvent puiser gratuitement. La Marche des Dix Sous, instituée pour enrayer le terrible fléau de la Poliomyélite. — La présentation au Parlement de lois modifiant la Réhabilitation ou les Pensions accordées aux vétérans. — Le Fonds des Coquelicots pour venir en aide aux vétérans qui à cause des blessures reçues sur les champs de bataille, sont demeurés invalides. — Le "Last Post Fund" qui pourvoit à la sépulture et l'inhumation des vétérans dans le besoin. — L'assistance aux veuves de guerre et à leurs dépendants. — L'oeuvre des boîtes de nourriture pour les familles affamées du Royaume-Uni. — Les Services éducatifs et Sportifs auxquels vient de se joindre l'oeuvre admirable des terrains de jeux, et que d'autres encore qu'il serait trop long d'énumérer.

Comme on peut le constater l'oeuvre de la Légion n'est jamais terminée. Elle se rappelle les nombreux sacrifices imposés à ceux qui ont si noblement servi et se sacrifie aujourd'hui elle-même en aidant ceux qui ont besoin de son assistance et en protégeant ceux qui ont besoin de sa protection, afin que ceux qui ont fait le sacrifice suprême ne l'aient pas fait en vain.

The Admirable Work of the Canadian Legion

For some time now Arvida has had its own branch of the Canadian Legion, the fifth of its kind in the Saguenay District.

The Canadian Legion (British Empire Service League) is a powerful organization spread throughout all the countries of the Commonwealth whose chief aim is to unite in a single group, in a spirit of free comradeship, all those who in the course of the world wars of 1914-18 and 1939-45 fought for the freedom of the democratic world in any branch of the armed services on land and sea or in the air.

But this is not its only purpose by any means. The Legion now has more than 50,000 members in our country who, animated by a fine charitable spirit, take part in all of the benevolent enterprises of their association. Some of them might be mentioned here: The organization throughout Canada of a blood bank where all veterans and members of the association and their dependents may obtain this service free of charge — the March of Dimes set up to combat the terrible plague of Poliomyelitis — the presentation to Parliament of laws modifying the rehabilitation pay or pension accorded to veterans — the Poppy Fund in aid of veterans who are incapacitated due to wounds received in action — the Last Post Fund which looks after the burial of veterans in need — aid to war widows and their dependents — food boxes for the hungry families of the United Kingdom — educational and recreational services to which has just been added the admirable



Le BOULEVARD TALBOT: — On nous laisse entendre que la nouvelle route Québec-Chicoutimi sera ouverte à la circulation, au début de l'automne prochain. Avant que soient accordées les concessions de restaurants ou autres organisations commerciales, qui s'établiront tout probablement sur son parcours, il est bon, croyons-nous, de demander à l'honorable Antonio Talbot, notre député et ministre de la voirie, s'il n'y aurait pas moyen d'interdire l'érection de panneaux réclames publicitaires sur tout le long de la route. Comme celle-ci traverse presque en entier le parc national des Laurentides, le Gouvernement provincial n'aura, le croyons-nous, aucune difficulté à interdire toute réclame publicitaire. Le boulevard Talbot traversera une région d'une sauvage grandeur et il serait regrettable que cet aspect soit détruit par des panneaux de toutes sortes. Les seuls panneaux que l'on devrait ériger sont ceux de la circulation et d'informations touristiques. De plus, l'on devrait faire en sorte que tous les concessionnaires de restaurants ou autres établissements du genre, ne soient pas autorisés à "placarder" l'extérieur de leurs établissements avec des placards de toutes sortes. Notre région, avec l'ouverture du chemin Talbot, est appelée à recevoir un très grand nombre de touristes. Pourquoi leur donner un piètre avant-goût de notre région, en permettant d'ériger ces placards qui, après tout, ne font que gêner la vue.

Toutes les Chambres de Commerce de la région, de concert avec les associations touristiques de la région, devraient immédiatement saisir le Ministre de la chose et faire en sorte que l'on conserve, à notre nouvelle route, un cachet tout particulier.

MADemoiselle CECILIA SIMARD, gagnante du concours organisé l'an dernier par Saguenay Terminals Ltd., quittera tout probablement le Saguenay à destination de la Guyanne, vers la fin du mois d'avril. Apparemment, elle fera le voyage à bord du S.S. Pérignonka. LES CARILLONNEURS. — Depuis le 5 février, les auditeurs du poste CKRS, peuvent entendre régulièrement, chaque semaine, le mercredi soir à 7 h. 45 p. m., l'ensemble vocal "Les Carillonneurs", qui groupent 7 jeunes gens de Jonquière. Cet ensemble est dirigé par MM. Valérien et Georges Lachance, deux de nos employés, et comprend également MM. Louis-G. Perron, Ariel Bouchard, Yvon Bernard, Roger Tremblay et Emile Bolly. Cet ensemble se spécialise dans les chansons du folklore canadien-français. YVETTE SON PIANO ET SES CHANSONS, que présente le poste CKRS le mercredi soir de 8 h. à 8 h. 15, n'est nulle autre que l'épouse de M. Gaston Boivin, un de nos employés travaillant au département du revêtement des cuves. L'ARVIDA COLLEGE OF DANCING, inauguré, mercredi dernier, une série de cinq programmes radiophoniques, durant lesquels les membres présentent des danses carrées. Stanley Rough est l'animateur de ce programme et Jimmy Wright le pianiste. Ce programme passera de nouveau les mercredis 14, 21 et 28 au poste CKRS de 9 h. à 9 h. 30 p. m.

LA FANFARE D'ARVIDA honorerà tous ses membres qui font partie de la fanfare depuis 10 ans et plus. Elle leur remettra une bague en or, portant l'écusson de la fanfare. Cette présentation aura lieu au cours du mois d'avril, lors d'une fête pour les membres de la fanfare et leurs épouses. CHARLES-ED. CLOUTIER est le nouveau chef cuisinier au Saguenay Inn. M. Cloutier a été durant un grand nombre d'années, chef cuisinier "Chez Stien", fameux restaurant français de Montréal. LA DOMINION BRIDGE DE MONTREAL, est à construire un pont roulant pour l'usine d'Arvida, dont la superstructure sera en aluminium. SAGUENAY POWER accorde, chaque année, deux bourses d'études à des élèves de l'école moyenne d'agriculture de Chicoutimi.

A LA RADIO. Commençant lundi le 12 avril, les auditeurs de Radio Canada pourront entendre une série de romans adaptés du célèbre ouvrage de Sir Arthur Conan Doyle: "Les aventures de Sherlock Holmes". Ce programme passera tous les lundis soirs de 9 h. à 9 h. 30. Le 12 avril courant, "Le Réveil Rural" présentera sa 3,134ième émission quotidienne. Ce programme est présenté depuis le 11 avril 1938 et plus de 120,000 lettres ont été envoyées par les auditeurs. L'OPERA DU SAMEDI. Radio-Canada présentera le samedi 10 avril à 2 h. de l'après-midi: "NORMA", opéra en deux actes, livret de Felice Romo, musique de Vincenzo BELLINI. DISTRIBUTION: Norma, Gina Gigna, soprano; Adalgisa, Ebe Stignati, contralto; Pollione, Giovanni Breviario, ténor; Oroveso, Tancredi Pasero basse; Clotilde, Adriana Ferris, mezzo, soprano; Flavio, Emilio Rienzi, ténor. Les Choeurs sont dirigés par Achille Consoli. L'Orchestre Symphonique de Turin est sous la direction de Vittorio Gui. L'intrigue de cet opéra raconte la passion de Norma pour le proconsul Pollion. Ils se marient secrètement. Deux enfants naissent de cette union. Mais Pollion se tourne maintenant vers la jeune prêtresse Adalgisse. Celle-ci ignorant que son amoureux est marié se confie à Norma. La révélation de son mariage et son infidélité sont dévoilés. Pollion est jugé et condamné à mourir. Norma se prétendant elle-même coupable de profanation religieuse demande à mourir avec lui. Tous deux réunis marchent côte à côte au supplice.

SAVEZ-VOUS QUE les Compagnies ferroviaires canadiennes opèrent 175,000 wagons de fret alors qu'ils n'ont seulement que 7,000 wagons de toutes classes pour le transport des voyageurs. LA SEMAINE D'EDUCATION aura lieu du 18 au 24 avril. Le Comité d'Education de la Chambre de Commerce d'Arvida est à élaborer un programme d'action pour cette semaine.

PIERRE QUIROULE est venu s'identifier. Aussi sommes-nous heureux de publier aujourd'hui le premier d'une série de réflexions hebdomadaires. Les réflexions de Pierre Quiroule intéresseront tous nos lecteurs. ANDRE DASSARY, artiste français, qui chantera cette semaine dans "Chanson Gitane" aux Variétés Lyriques, viendra à Chicoutimi. On nous laisse entendre qu'il se pourrait que le grand comique Fernandel vienne au Saguenay, au cours de l'été. Il serait accompagné de sa troupe. GONE WITH THE WIND. — M. Gonzague Tremblay a voulu faire plaisir à sa clientèle d'Arvida, en mettant de nouveau à l'affiche, en fin de semaine, le grand film en couleurs "Gone with the Wind". Ceux qui n'ont pas eu l'occasion de voir ce film, pourront le faire, ce soir et demain. Ceux qui l'ont déjà vu, voudront sans doute le revoir. C'est un classique du cinéma américain. JOHN CARTER, ténor du Metropolitan Opera a tout simplement conquis son auditoire d'Arvida, vendredi soir dernier. M. Carter possède une voix agréable et une personnalité des plus sympathiques. En bon Irlandais, John Carter a su présenter un programme pour plaire à tous les goûts.

playground project, and others too numerous to mention.

As may be seen the work of the Canadian Legion is never finished. Bearing in mind the heavy sacrifices borne by those who served so nobly, it continues to make the sacrifice in order to help those who are in want and to offer protection to those who need it, so that those who made the supreme sacrifice may not have done so in vain.

COUP D'OEIL SUR LA RÉGION

DESBIENS — Un nouveau juvénat, pouvant abriter une centaine d'élèves, s'élèvera sous peu à Desbiens, Lac-St-Jean. En effet, la construction de cette maison, que dirigeront les RR. Frères Maristes, vient d'être décidée par le provincial, le R. F. Auguste-Henri. Le R. F. Antoine-Louis, ancien directeur des maisons de Montmorency et de La Malbaie, a été chargé de surveiller la construction de cet édifice dont les plans ont été faits par M. J.-S. Bergeron, de Québec. On prévoit que le nouveau juvénat sera terminé pour les premiers jours de septembre.

CHICOUTIMI — Le Club Richelieu-Chicoutimi recevra officiellement sa charte, dimanche le 18 avril. A cette occasion, des représentants de presque tous les clubs Richelieu de la Province, viendront à Chicoutimi et assisteront à la cérémonie qui se déroulera à l'Hôtel Chicoutimi.

CHICOUTIMI — Plusieurs cultivateurs de la région manifestent le désir de visiter la Rivière-la-Paix, région merveilleuse d'établissement où résident présentement 7,000 Canadiens français dont un bon pourcentage est originaire de notre région. On apprendra avec plaisir qu'une grande excursion à destination de la Rivière-la-Paix a été organisée pour le 20 avril prochain. A leur arrivée à Girouxville, les visiteurs seront salués par S. E. Mgr Routhier, évêque-coadjuteur du Vicariat apostolique de Grouard. Avant de prendre le chemin du retour, ceux qui le désirent pourront même travailler aux semences pendant une dizaine de jours.

ROBERVAL — L'Hôtel-Dieu de Roberval se verra bientôt doté d'un périodique tout à fait transformé. Il portera le nom de REGAIN, sera rédigé en collaboration et paraîtra tous les mois.

JONQUIERE — Le R. P. Louis-René Gauthier, de Jonquière, nous a quittés, lundi, pour retourner dans sa mission, après un repos assez prolongé dans sa famille. Le R. P. Gauthier, de la Congrégation des Pères Blancs, est le fils de M. Evariste Gauthier.

CHICOUTIMI — Le bureau météorologique du Portage-des-Roches a communiqué qu'il est tombé exactement 17 pouces de neige du 26 au 28 mars dernier. On a ajouté qu'il est tombé à date 86 pouces de neige comparativement à 118 pouces à la même date en 1947.

CHICOUTIMI — Le docteur Lou, médecin résident de l'Hôtel-Dieu St-Vallier, a été le conférencier de la Société d'Etudes et de Conférences, vendredi le 2 avril, à la salle des Syndicats Catholiques. Le docteur Lou, fils d'un ambassadeur de Chine, fait actuellement un stage d'études au Canada et aux Etats-Unis.

ROBERVAL — Le dégel a causé des inondations dans notre ville. La petite rivière Blackburn a débordé et inondé la rue St-Joseph. Plusieurs caves se sont remplies d'eau. Pendant un certain temps on ne pouvait voyager que par la ligne du chemin de fer. Le magasin "Aux Quatre-Saisons", la pharmacie "Roberval Médecine" et le Collège des Clercs de St-Viateur ont été particulièrement affectés.

JONQUIERE — Est décédé à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, à l'âge de 75 ans, M. l'abbé François Bergeron, fils de M. Lévis Bergeron et de dame Adéline Harvey. M. l'abbé Bergeron est né à Jonquière le 22 janvier 1873. Il fit ses études au séminaire de Chicoutimi et fut ordonné prêtre par Mgr Labrecque. Il exerça son ministère à la Baie-St-Paul, puis à Hébertville, ensuite au Nouveau-Brunswick où il fut curé à Neguac et Inkerman et chapelain des religieuses à Lourdes. En 1946, il prit sa retraite à l'Académie St-Michel de Jonquière. Il laisse un frère M. Enoch Bergeron, de Port-Alfred, et une soeur, Mme Aimé Marchand, de Jonquière. Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Dominique de Jonquière.

Au poste CKRS

Mercredi dernier un groupe de citoyens d'Arvida faisant partie de l'Arvida College of Dancing, ont donné un programme radiophonique d'une demi-heure au poste CKRS sous la direction de M. S. Rough. Ce même groupe reviendra sur les ondes au même poste de 9 h. à 9 h. 30 les mercredis, 21 et 28 courant.

Onze jeunes filles font la promesse guide

Dimanche après-midi, le 4 avril, avait lieu dans la grande salle de l'école supérieure Sainte-Thérèse, d'Arvida, une imposante cérémonie, à l'occasion de l'investiture de onze guides catholiques. Cette cérémonie, qui coïncidait avec la fondation de la première troupe de guides catholiques à Arvida, a eu lieu en présence de M. le curé Jos. Lévêque, de MM. les abbés Sarto Grenier et Walter Lavoie, respectivement aumônier des scouts et des guides de Kénogami et aumônier de la nouvelle troupe, ainsi que les parents et amis des nouvelles guides. Une déléguée de la troupe Kénogami avait tenu à se joindre à leurs sœurs d'Arvida.

Avant de procéder à l'investiture des nouvelles guides, Mlle Gertrude Bourgeois, de Kénogami, a expliqué, en quelques mots, les services que rendait le guidisme dans la société et la formation qu'il donnait à ses membres. Mlle Gertrude Bourgeois, qui est membre de la troupe de Kénogami, agit comme Cheftaine de la nouvelle troupe. C'est elle qui a aidé à la fondation de la nouvelle troupe.

"Le guidisme", de dire Mlle Bourgeois, prend la fillette à l'âge de 11 ans, en pleine période de formation, avide d'activité et d'idéal. Il aide ses membres à parler leur propre formation et à les préparer à leur rôle d'épouse et de mère. Il est donc un mouvement vraiment féminin. C'est en inspirant confiance aux jeunes filles, que le guidisme peut aider ses membres à devenir des sujets d'élites, fidèles, généreuses et toujours prêtes à rendre service. La fillette qui arrive à la compagnie guidisme, est placée dans une équipe. Quatre équipes composent une compagnie sous la direction d'une Cheftaine et de quelques assistantes. L'équipe est sous la direction d'un jeune chef responsable, c'est une petite famille où l'on vit en commun comme des sœurs, où on apprend à aimer fraternellement, à se plier aux différents caractères, à sourire dans les ennuis et à collaborer en apportant sa part au bien commun. Soumise aux ordres du chef d'équipe, qui est lui-même responsable à la Cheftaine, la guide apprend que l'ordre règne lorsque la discipline est acceptée. La guide a plusieurs obligations, et la plus importante est certes LA BONNE ACTION QUOTIDIENNE. La bonne action, c'est un service concret, gratuit, désintéressé, que la guide doit rendre chaque jour à quelqu'un de son entourage. La devise des guides est SOIT PRETE. Par l'étude de différents sujets, la guide est orientée vers le foyer, la maison".

La prononciation de la promesse guide est toujours une cérémonie des plus impressionnantes. Plaçant sa main gauche sur la hampe du drapeau de la troupe, et faisant avec la main droite le salut guide, la jeune fille promet: "Sur mon honneur, avec la grâce de Dieu, je m'engage à servir de mon mieux, Dieu, l'Eglise, le Roi, le Canada, à aider mon prochain en toutes circonstances et à observer la loi des guides".

C'est après avoir récité la loi guide et demandé officiellement leur admission, que les 11 jeunes filles prononcèrent tour à tour, la promesse guide. Puis Mlle Bourgeois épinglea sur leur tunique, l'insigne du mouvement. Cet insigne est celui de la croix des croisés avec au centre la feuille d'érable, emblème du Canada.

L'uniforme guide est bleu marin et la cravate est aux couleurs de la troupe. Les couleurs de la troupe troisième Sainte-Thérèse d'Arvida sont bleu.

AU PROGRAMME: LES TALENTS DE CHEZ NOUS



Jeudi le 18 mars dernier, M. Adjuitor Pineault, de l'usine de magnésium et membre de la fanfare d'Arvida, participait au programme radio-phonique "Les talents de chez-nous", commandité par les fabricants de la fanfare Robin Hood et présenté sur le réseau français de Radio-Canada. M. Pineault remporta le premier prix. La semaine suivante il recevait, au cours du programme, un magnifique phonographe électrique. Cette photo a été prise au moment de la présentation. On voit de gauche à droite, MM. Marcel Sylvain, annonceur du programme, M. Gagnier, de la Cie Robin Hood, Adjuitor Pineault, Roger Beaulieu, maître des cérémonies.

Le juge Boivin est décédé à Chicoutimi

Mardi matin décédait à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi à l'âge de 59 ans, S. H. le juge Eudore Boivin, de Chicoutimi, époux de Juliette Routhier, sœur de Mgr l'Evêque de Grouard. Son Honneur était malade depuis quelques jours, mais rien ne laissait prévoir une fin si prochaine, aussi les citoyens de Chicoutimi furent-ils grandement émus en apprenant la mort de cet éminent concitoyen qui passa toute sa vie au milieu d'eux et dont l'amabilité et la distinction étaient remarquables.

Le juge Boivin avait fait ses études au Séminaire de Chicoutimi, sa philosophie au Collège Sainte-Marie, de Montréal, et son droit à l'Université Laval de Québec. C'est en 1943 qu'il fut élevé à la magistrature, puis en 1944, à la présidence de la Commission des Relations Ouvrières.

Parmi les nombreux parents que laisse le juge Boivin se trouvent des citoyens d'Arvida et des employés de l'Aluminium ou des compagnies filiales. Mentionnons ses frères: MM. Thomas Boivin, gérant du bureau de l'assurance-chômage d'Arvida et René Boivin, commis au département électrique de l'Aluminium; ses cousins et cousine: MM. Adrien Boivin, gérant de l'usine de l'Isle-Maligne, Guillaume Tremblay, président de la Commission Scolaire d'Arvida, Edgar Boivin, du département de la comptabilité de l'Aluminium et Mlle Berthe Boivin de la Compagnie Electrique du Saguenay, de Chicoutimi; ses neveux et nièces: MM. Charles Boivin, du département de la comptabilité de l'Aluminium, Claude Boivin du laboratoire de l'Aluminium, Mlles Louise Boivin, de la Commission Scolaire d'Arvida et Gabrielle Mercier du département des achats d'Alcan.

Le juge Boivin était aussi le frère du notaire C.-E. Boivin, et de Mme J.-A. Mercier (Juliana), de Chicoutimi, de M. Raymond Boivin, et de Mme Albert Caron (Gertrude), de Québec.

Le "Lingot" prie respectueusement la famille du juge Boivin d'accepter ses plus sincères condoléances.

L'oeuvre des terrains de jeux d'Arvida

Environ 90 personnes ont assisté à la réunion de l'oeuvre des Terrains de jeux qui sera bientôt en opérations au Nord de la rue Taschereau à Arvida. L'assemblée fut tenue sous les auspices du comité des Terrains de jeu d'Arvida, dont M. E.-H. Eberts, est le président et eut lieu dans l'Auditorium du "Arvida High School", lundi soir le 5 avril.

Le président souligna brièvement quelques événements relatifs à la formation de ce comité et insista sur l'obtention de la coopération de tous les parents. Il ajouta que l'oeuvre des Terrains de jeux n'est pas une charité, mais un besoin essentiel pour les enfants de notre cité.

M. J.-A. Carter, président du comité des finances, annoncera qu'une campagne de souscription commencera dès lundi le 12 avril et on demande aux parents tout leur appui afin que cette campagne s'avère un franc succès. On estime qu'il faudra recueillir 1200 dollars afin de boucler le budget annuel de l'opération. A date 520 dollars ont été souscrits par l'entremise de "Arvida Dancing Group" qui a assuré le comité qu'un montant additionnel de 80 dollars serait souscrit sous peu; la cité d'Arvida a octroyé un montant de 250 dollars à cette oeuvre. Advenant le cas où les souscriptions dépasseraient l'objectif fixé, un programme plus intensif serait donné.

Le président du comité du programme M. S. Rough, donna une idée générale de l'organisation. Mlle Alice Trevis et M. Andrew Marlin de McGill, école d'éducation physique ont été engagés à titre de surveillants.

Le Terrain de jeux sera en opération de 9 h. 30 a.m. à midi; de 1 h. 30 à 5 h. p.m. et de 6 h. 30 jusqu'au coucher du soleil tous les jours sauf le samedi où les heures seront de 9 h. 30 à midi.

On présenta deux films intéressants sur la récréation après lesquels on discuta du sujet en cause avec un intérêt marqué. Le Comité peut être assuré à l'avance qu'il recevra l'appui de tous les résidents du quartier.



EDIFICE THEBERGE

SUITE 3

Maurice Monette, B.A., O.

OPTOMETRISTE — EXAMEN DE LA VUE

315, rue Racine, Chicoutimi, P. Q.

Absent le mardi

Tél.: 350

307, rue St-Dominique Jonquière Tél.: 218

STUDIO BONNEAU

ATELIER DE PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE ET COMMERCIALE

TOUT TRAVAIL FAIT AVEC SOIN

KODAKS FILMS MOULURES



LA MAISON LÉOPOLD GRAVEL ENRG.

SERVICE D'AMBULANCE MODERNE. SALON
MORTUAIRE MIS GRATUITEMENT A LA DIS-
POSITION DE LA POPULATION D'ARVIDA.

196, rue Mellon

ARVIDA

Tél.: 888W

BOIS DE CHAUFFAGE

Nous vendons des slabs de bouleau à la corde, 4 x 4 x 8, au prix de \$8.00 la corde F.O.B. Arvida. Aussi, sciures et rebuts à un prix très minime.

LUMBER CORPORATION OF CANADA

Rivière Deschêne

ARVIDA

Tél.: 878

ATTENTION SPÉCIALE

Etes-vous intéressés à acheter une résidence construite comme un château, située sur la rue principale à St-Jérôme, Lac St-Jean? Cette résidence pourrait servir, soit pour un luxueux hôtel, une vaste clinique ou pour bien d'autres fins. Cette belle propriété est à vendre à un prix très bas et à condition si désiré. Si vous aimez le beau et si cette propriété vous intéresse, ne manquez pas d'appeler à 891-W ARVIDA, pour appointment, ou adressez-vous à

ALMAS BRASSARD

186, Val-Racine

Chicoutimi

À l'usine pendant la pause

RIEN COMME UN



IL Y EN A POUR TOUTE UNE SOIF.
LE DOUBLE POUR I CENT DE PLUS.

Ces Jolis Cottages sont maintenant complétés



Vous pouvez dès maintenant devenir propriétaire d'une de ces jolies maisons situées sur la 22e rue, Arvida.

Elles sont toutes complétées et peuvent être visitées de 10 h. a.m. à 5 h. p.m. tous les jours le dimanche excepté. Un préposé à la garde de ces maisons se fera un plaisir de vous y accompagner.

POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A:

ARMAND GUY ENR.

C. P. 353

ARVIDA

Nouvelle Mercerie à Jonquière

NOUS SOMMES HEUREUX D'ANNONCER A LA POPULATION DE JONQUIERE - KENOGAMI QUE NOUS OUVRONS NOTRE MAGASIN DE MERCERIES POUR HOMMES ET JEUNES GENS.

SAMEDI, LE 10 AVRIL

NOUS VOUS INVITONS TOUS A VENIR VISITER NOTRE ETABLISSEMENT OU VOUS TROUVEREZ, EN TOUTES SAISONS, DES MARCHANDISES DE GRANDE QUALITE ET DE CONFECTION TRES SOIGNEE A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE.

— NOTRE SPÉCIALITÉ —
"HABITS TOUT FAITS OU SUR MESURES AVEC GARANTIE DE LIVRAISON EN 12 JOURS".

— SPÉCIAL —
UNE JOLIE CRAVATE D'UNE VALEUR DE \$2.00 SERA DONNÉE GRATUITEMENT AUX 100 PREMIERS ACHETEURS QUI VISITERONT NOTRE MAGASIN.

VENTE AU COMPTANT ET PLAN BUDGETAIRE.

GILBERT & LACROIX
266, RUE ST-DOMINIQUE JONQUIERE

LINGOPHILIE ET LINGOPHOBIE

Je soliloque, je monologue, je me fiche de la syntaxe, et je me désabuse en attendant le prochain numéro.

PAQUES:

J'ai passé un beau Pâques! J'ai acheté une livre de Laura Secord pour la femme et les petits. Sur les six bouteilles de bière que j'avais, j'en ai pris deux bouteilles et la visite a eu le reste. J'ai eu la malchance d'en accrocher un verre avec mon coude et de le répandre sur le tapis du salon en jouant avec les enfants. Fallait qu'il m'arrive quelque chose, on sait bien!

EDUCATION:

Poussons nos petits garçons à s'engueuler les uns les autres. Qui sait? Il y a peut-être parmi eux de futurs députés...

Il y a encore des femmes qui ne cèdent pas leur siège aux hommes dans l'autobus.

CONCOURS DE 1200 MOTS:

Le rôle de l'individu dans les Nations Unies. Moi, je résume ça en deux mots: IL PAIE. Les 1198 mots qui restent seraient pour que le concurrent essaie de se convaincre que c'est pas vrai. Pas besoin d'aller à l'O.N.U. pour le savoir.

REVERIE DE QUETEUX:

Comme disait Jean Narrache: Etre dans la lune pour voir au clair de terre.

REFLET D'USINE:

"Je ne comprends pas ça. A Québec, quand ils m'ont engagé, ils m'ont dit que je serais cuviste, et quand je suis arrivé à Arvida, ils m'ont engagé comme potman".

ALLOCATIONS FAMILIALES:

Un petit jeu de triangle, qui s'appelle jeu de politique socialisante. Exemple: le gouvernement prend \$5 et les envoie à ma femme; ma femme prend les \$5 et les met dans son petit coffre; le gouvernement m'écrit et me demande les \$5 qu'il a envoyés à ma femme; je prends les \$5 dans le petit coffre de ma femme et je les envoie au gouvernement. C'est simple. Ensuite, ça recommence...

LA MODE:

J'ai vu des ballerines qui auraient de la misère à se lever la patte pour me danser "La Danse des Heures" ou à se plier pour la "Mort du Cygne".

Avec tout ça, nos pauvres femmes sont les esclaves de tireux de ficelles qui ont eu le soin cette année de les entourer de 10 verges d'étoffe et de les cacher jusqu'à la cheville. Les tornons! C'est le cas de dire qu'on va payer sans voir!

DOLBOGRAPHIE:

Wilfrid Audet, un ancien, et "administrateur" de Dolbeau-Journal, doit être plus content de lui depuis qu'il est passé "tux" bureau du Réveil.

CONVALESCENCE:

Almanzor: "Ma femme a été opérée pour ses avarices, et s'il ne survient pas de "suppléçations", a devrait sortir la semaine prochaine".

LINGOTERIE:

Merci de me dire comment ça se passe à la Ccur Internationale de la Haye, ne pas oublier de me dire non plus comment ça tourne!

PLAGE I.A.:

Montréal est l'endroit du monde où il y a le plus de bains publics; Shipshaw est l'endroit des bains où il y a le plus de public au monde.

A LA RESCOUSSE

DE MON "BOSS":
Si mon boss met la patte sur une secrétaire plus jolie, comment qu'il va faire pour se débarrasser de sa vieille si elle n'est plus capable de faire d'erreurs avec le nouveau dactylographe électrique qu'on vient d'inventer. Moi, j'trouve pas ça correct.

LE PRINTEMPS

ET SON SYMBOLISME:
Fernand Girard, du Réveil, dans une délicieuse petite pièce littéraire, me réveille la bête endormie (comme les ours du Zoo, quoi!) et me met des langueurs dans le corps... en attendant les bourgeois.

NATALITE:

Le taux de natalité d'Arvida est la meilleure preuve que nos loisirs sont bien partagés.

C.K. RECETTE:

Proposé comme thème de disque pour un de ces beaux dimanches: Mon père il est par terre.

Ma mère, elle est au miel; J'ai perdu la lumière, Je sors plus avec Elle! J'me jette dans la rivière, Never mind; go to hell! Ne pas oublier le symphonique Ti... di... la... hou!

RESIGNATION:

Plus je perds mes cheveux, plus j'ai du front.

UN COIN DU CIEL:

Le spectacle de nos petits anges, lo's s'avançant recueillis et émus vers leur premier banquet eucharistique. D'autres soi-mêmes qui se perpétuent et renaissent à l'innocence première, et que de nos deux mains pèries de travail et de misère, nous élevons à bout de bras, tremblants d'émotion, vers le Divin Stigmatisé, en rémission de nos trahisons et pour implorer pour l'univers en folie la Paix, la Paix, la Paix!

Pierre QUIROULE.

En marge de l'exposition des arts et métiers

Une courte causerie sera donnée dimanche soir à 6 h. 25, au poste CBJ, par Mlle Anne-Marie Pagé, d'Arvida. Mlle Pagé parlera de couture et de tissage.

Rapport d'impôts

POUR TOUT TROUBLE SUR RAPPORT D'IMPOTS.

Audition et Système de Comptabilité

Pour satisfaire mes nombreux clients d'Arvida, j'aurai un représentant dans le camp Crawley No. 8, à Vaudreuil, tous les soirs de 7 h. à 9 h. 30.

Georges-E. Mireault,

C.C.S.

Comptable Verificateur

31, RUE ST-DAVID TEL. 598 JONQUIERE

Marcel saura!

Avec son désir de plaire, il saura donner satisfaction à ses clients de Chicoutimi et d'Arvida.



Marcel Tremblay

7, rue St-Vallier, Chicoutimi
Tél.: 1591

La Librairie Commerciale
Limitée
140 Cartier, Chicoutimi

Pour vos rapports et difficultés avec L'Impôt sur le Revenu consultez

F.-X. BLAIS

SPECIALISTE

Edifice Côté Boivin

Angle Racine et Morin

Tél.: 1248

BUREAUX

Chicoutimi: Tous les jours de 9 h. à 4 h. excepté le samedi, de 9 h. à midi.

ARVIDA et JONQUIERE

(Bureaux fermés en janvier et février)

Hôtel Lavoie, Soir, de 7 à 9 h

Mars 3-17-31

Avril 14 et 28

ARVIDA

Hôtel Arvida, Soir, de 7 à 9 h

Mars 2-16-30

Avril 13 et 27

JONQUIERE

J'ACHETERAI EN TOUS TEMPS VOS MEUBLES USAGES AUX MEILLEURES CONDITIONS

PHILIPPE DUCHESNE

MARCHAND DE MEUBLES — NEUFS ET USAGES

110 Rue St-Pierre

Tél.: 527J

Jonquière

Lettre aux jardiniers d'Arvida

Voici la deuxième lettre que M. H.-L. Brouillard, B.S.A. adresse à ceux de notre cité qui ont l'intention de jardiner cet été. Il l'a intitulée: Le choix du sol.

LE CHOIX DU SOL

La préoccupation première d'un jardinier soucieux de faire un succès est de savoir quelles sont les exigences des plantes qu'il se propose de cultiver. Le sol est la résurgence des racines de la plante et le gardien des corps minéraux, de l'air et de l'eau.

Dans une ville il n'est pas aussi facile qu'à la campagne de choisir un sol dont le site, l'orientation, la composition chimique et physique soient convenables.

Nous pouvons classer nos sols comme sablo-argileux et argilo-sablonneux. Ils sont acides et généralement pauvres en humus.

Une terre parfaite doit contenir assez de sable, laisser circuler librement l'air et l'eau, assez d'argile pour lier les particules de sable et prévenir le lavage, assez de calcaire pour coaguler l'argile et assez de matière végétale en décomposition pour donner une teinte brune afin de permettre l'accumulation de la chaleur et le développement normal des

bactéries productrices de nourritures.

Voici ce que serait d'après certains spécialistes la composition physique d'une terre parfaite:

Sable	50% à 70%
Argue	20% à 30%
Calcaire	6% à 10%
Humus	5% à 10%

A ce compte, il semble bien que nos sols soient bien convenables à la culture des plantes potagères à condition de combler les lacunes.

Quant à la préparation immédiate nous pouvons classer nos lopins de terre en trois catégories:

10. Ceux qui sont en jardins depuis quelques années et qui ont déjà eu un bon apport d'humus, etc.

20. Ceux qui sont en friches depuis plusieurs années et recouverts d'une épaisse couche de matière organique.

30. Ceux qui sont complètement dépourvus de matière organique parce que la couche arable a été enlevée pour faire des compos, ou recouverts par la terre des excavations.

Le traitement de chacun de ces états de culture fera l'objet d'un prochain article.

H.-L. Brouillard, B.S.A.

Le rapport du Ministère des Mines

Il vient de paraître un rapport gouvernemental sur une région qui devrait intéresser beaucoup de gens de chez nous. Ce rapport porte le numéro 211, émane du ministère des Mines provincial et traite de la géologie de la rivière Temiscami.

C'est une région d'environ 375 milles carrés, située à 160 milles au nord du Lac-St-Jean et à 90 milles au nord-est du lac Chibougamau. Elle renferme les lacs Mistassini et Abanel, entre autres, et des échantillons minéraux fort intéressants. À dominance précambrienne de dolomite surtout. Cette dolomite et des veines de quartz qu'on y a trouvées recèlent du plomb et du zinc, probablement du minerai de fer aussi. On y a découvert encore de petites quantités de nickel et de cuivre qui pourraient bien annoncer de plus larges dépôts.

On peut se procurer cette intéressante brochure, qui renferme une carte géologique préliminaire, en s'adressant au sous-ministre des Mines, à Québec.

PRODUITS GENERAL MOTORS



CÔTÉ BOIVIN AUTO SERVICE INC.

LA MAISON DE CONFIANCE

332, rue Racine CHICOUTIMI Tél.: 300

DON'T SELL THOSE BONDS!

IF YOU ARE SHORT OF CASH...

arrange a low-cost loan at the B of M. You saved a long time for those bonds. Don't let your investment go now... you'll find it hard to replace. At the B of M you can borrow against your bonds quickly and easily—and repay your loan in easy instalments. The low interest rate will surprise you. Ask us for details today.

BANK OF MONTREAL
working with Canadians in every walk of life since 1817

LA PÊCHE



Les amateurs de pêche ont appris avec plaisir que la saison de la pêche à la truite est maintenant ouverte. Le gouvernement provincial a fixé cette ouverture au 1er avril. Toutefois il est défendu de pêcher à travers la glace. Il est également défendu de vendre, d'offrir en vente ou d'avoir en sa possession, la truite mouchetée, la truite arc-en-ciel, la ouananiche, le saumon du lac, l'achigan et le maskinongé. Il est défendu de faire usage de dynamite ou d'un explosif quelconque pour prendre ou tuer du poisson. Comme par les années passées les pêcheurs devront se procurer un permis de pêche dont l'honoraire est fixé à \$1. pour les résidents de la Province de Québec.

La pêche est ouverte depuis le 1er avril pour les espèces suivantes: truite brune, truite mouchetée, truite de mer, truite rouge du Québec, truite grise ou Touladi. L'ouverture de la pêche pour la ouananiche, le saumon de l'Atlantique, le saumon de lac aura lieu le 1er mai. On pourra capturer l'éperlan à partir du 1er juin. Que 1948 soit l'année de la conservation. Que le mot d'ordre cette année soit la conservation de nos ressources sportives. Allons à la pêche, mais limitons nous-mêmes nos prises et de grâce ne gaspillons jamais de poissons. Prenons garde aux feux de forêt. Soyons toujours prudents.

Les amateurs peuvent obtenir un résumé de la loi et des règlements de la pêche de la Province de Québec pour 1948 en s'adressant au Département de la chasse et de la pêche à Québec. Il leur sera envoyé gratuitement.

Nouvelle non confirmée

Radio-Canada a annoncé dimanche qu'un aéroport géant serait construit au coût de \$60,000,000 de dollars, dans un rayon de quarante milles de Chicoutimi. Cet aéroport servirait à l'entraînement d'aviateurs. Ultérieurement le Ministère de la Défense a déclaré ne rien connaître de ce projet.

NE DEVINEZ PAS
AVANT DE SOUDER OU COUPER UN BARIL OU RÉSERVOIR ASSUREZ-VOUS



1. Que le travail soit bien fait
2. Que le soudage soit fait correctement
3. Que le soudage soit fait correctement
4. Que le soudage soit fait correctement

Dr Benj. Le Blanc
CHIRURGIEN-DENTISTE

Rue Mellon Tél.: 506
ARVIDA

(Au dessus du Magasin EM)

DOCTEUR Paul-Eugène Blais
Spécialiste : MALADIES DE PEAU ANESTHÉSIE.

Douleurs rhumatismales et articulaires traitées par anesthésie régionale.

11, rue de la Voirie, Riv.-du-Moulin CHICOUTIMI
Téléphone: 1685

Pour toutes vos réparations de

CLAVIGRAPHES

de toutes marques, machines à additionner, caisses enregistreuses, balances calculatrices, etc., ainsi que service de pièces de rechange, adressez-vous à...

Raoul Blackburn
66, Ave Bégin, Chicoutimi
TEL.: 246

Une garantie de trois mois accompagne toute réparation.

LA LIBRAIRIE RÉGIONALE INC.
12 av. Labrecque Tél.: 402
Chicoutimi

ARTICLES DE BUREAUX, DE CLASSES, DE LIVRES.

Représentants du nouveau projecteur sonore
DeVry

Location et vente de films 16mm.

MERCURY LINCOLN PIÈCES ET ACCESSOIRES



Mercury - Lincoln - Ford - Monarch

ATELIER DE REPARATION SATISFACTION GARANTIE

Jonquière Automobile Limitée
COIN ST-DOMINIQUE ET ST-GERMAIN

Appel de nuit: 748 Tél.: 999

PRESQUE TOUT A AUGMENTÉ DE PRIX... MAIS

Coca-Cola 5¢
se vend toujours

Plus 2¢
Taxes et Ordonnances de Guerre
Vous Payez 7¢



Coca-Cola "Coke"

Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose

Embouteilleur autorisé de COCA-COLA sous contrat avec COCA-COLA Ltée.
GAGNON & LAPOINTE
RUE DU PONT JONQUIERE

ATELIERS DE PHOTOGRAPHIE
CHICOUTIMI ARVIDA JONQUIERE

REPORTAGES PHOTOGRAPHIQUES — PHOTOS COMMERCIALES

Nous développons vos films avec soin

CONFIEZ VOTRE TRAVAIL A NOS REPRESENTANTS

Téléphones
Chicoutimi 1338
Arvida 600

ATELIERS DE PHOTOGRAPHIE
CHICOUTIMI ARVIDA JONQUIERE

Femina

Madame, étudiez le caractère
de votre compagnon

Lorsque la maison sera installée, que les époux en auront pris possession, que l'intimité du foyer existera, enfin, madame devra songer à étudier sérieusement celui qui doit être le compagnon de sa vie. Le temps des fiançailles ne le lui aura, il est vrai, que très incomplètement révélé. On ne se connaît vraiment bien qu'à force de vivre ensemble — parce qu'alors, seulement, on a le courage d'être soi. Sitôt mariée, la jeune femme commencera donc l'observation minutieuse du caractère et de la nature de son époux. Pour ce petit examen, elle agira avec infiniment de tact, de délicatesse, de patience, mais aussi de persévérance et même d'opiniâtreté. Il est indispensable, pour son futur bonheur, qu'elle découvre le plus rapidement possible le point vulnérable chez son mari, c'est-à-dire la petite faiblesse qui lui permettra, en l'exploitant, de triompher de lui. Tous les hommes ne sont point sensibles aux mêmes choses. Il en est de sentimentaux et de sensuels; il en est aussi de matériels et d'égoïstes. Les uns s'attachent à l'élégance, les autres à l'esprit — les troisièmes, plus terre à terre, sont retenus au foyer par la bonne chère, c'est-à-dire par l'assurance d'y trouver une table abondamment et finement servie. C'est à la femme de deviner à qui elle a affaire et ce à quoi elle devra le plus ardemment s'attacher pour triompher plus aisément.

Si l'homme est accessible à la beauté, elle ne négligera rien pour lui donner toutes les satisfactions d'élegance désirables. Elle s'ingéniera à combiner des toilettes aussi plaisantes qu'inattendues; ses robes, ses manteaux, ses chapeaux seront à la dernière mode; elle s'habillera avec recherche et ne craindra pas de sacrifier beaucoup de choses pour l'entretien de sa toilette. Cependant, ses dessous seront peut-être encore plus raffinés que ses costumes et elle soignera tout particulièrement ses dessous, afin de donner à son mari l'impression que toute sa coquetterie lui est réservée. Trop d'élégance extérieure pourrait, il est vrai, exciter sa jalousie en lui permettant de croire qu'elle tient à plaire à tout le monde. Certaines de nos lectrices pourraient croire que ces conseils ne s'adressent qu'aux femmes assez riches pour ne pas limiter leur budget. C'est une erreur absolue. De même qu'il est facile, en matière d'ameublement, de suppléer à la richesse par l'ingéniosité et le bon goût, de même nous affirmons ici qu'avec un peu d'adresse une femme peut s'habiller délicieusement sans se livrer pour cela à d'excessives dépenses. Pourtant certains hommes ont la vanité de vouloir que leur femme soit toujours la mieux mise — non point exclusivement par plaisir personnel, mais aussi parce qu'ils se sentent flattés de ce qu'on les envie. Il en est d'autres encore qui parent leur femme de bijoux nombreux, peut-être dans le but de lui être agréable, mais plus sûrement encore dans celui d'affirmer leur fortune aux yeux des créanciers. Les hommes qui aiment d'amour semblable ne sont ni très estimables — ni généralement très aimés. Leurs compagnes se rendent vite compte du rôle qu'ils leur font jouer et de la qualité de la tendresse qu'on leur témoigne.

Bien au contraire, un véritable mari souhaite voir sa femme sinon modeste, du moins sobre d'allure et distinguée de silhouette. Il veut qu'elle passe inaperçue, afin de la garder pour lui seul. Celui-là aime vraiment. Il aime la femme pour elle-même et le lui prouve, devant l'horreur qu'il affiche pour tout ce qui est maquillage. C'est à peine s'il consent à lui voir employer un peu de poudre de riz. Il voudrait que sa femme conserve une apparence de jeunes filles — et pour cette raison déteste tous les artifices féminins. Cependant, il ne faut pas que madame cède trop complaisamment au désir de monsieur — elle arriverait insensiblement, mais infailliblement à un jacheux laisser-aller. La femme, quand elle n'est plus d'une extrême jeunesse, a toujours besoin d'ajouter un peu aux charmes que la nature lui a dispensés... Sinon il arrive fréquemment qu'un lendemain de veille ses traits s'affaiblissent et se tirent et que sa mine la vieillisse soudain... Le mal ne serait pas trop grand si elle se trouvait seule à la campagne, sans comparaison possible. Mais tel n'est pas le cas des citadines, appelées à rencontrer dans la rue des femmes peut-être très apprêtées, mais à coup sûr charmantes, et avec lesquelles leur mari établit volontiers une comparaison...

Or la comparaison, si l'on n'est point certaine d'en sortir victorieuse, est la chose à éviter le plus soigneusement.

ARYANE.

Vous avez une tache de goudron sur votre bas... Imprégnez-la de beurre. Au bout d'une heure, savonnez à l'eau tiède.

Juger avant d'acheter

Une Conseillère de Beauté — spécialisée dans l'art du maquillage et le soin de la peau — se rendra chez vous pour vous y offrir, dans l'intimité de votre foyer, une consultation. A vos côtés, devant votre glace, elle vous indiquera les soins que requiert votre épiderme, tout en vous recommandant le type de maquillage simplifié vous convenant le mieux, s'harmonisant parfaitement avec votre teint et vos toilettes. Grâce à son choix judicieux de cosmétique s'adaptant idéalement à votre peau, votre teint reprendra un éclat d'où émanera un charme nouveau, séduisant. C'est être sage que de juger avant d'acheter!

LA COMPAGNIE "BEAUTY COUNSELORS" vous offre tous les produits de beauté dont vous pourriez bénéficier. Faites-vous donc consulter votre avoir besoin pour votre épiderme, représentante locale:

Madame PHILIPPE PERRON
616, rue Wohler — Arvida, Qué.
Tél.: 520



Vos Recettes Favorites

MOUSSE AU JAMBON

- 2 c. à table de gélatine
- 2 tasses de jambon cuit
- 1/2 de tasse d'eau froide
- 1/2 tasse d'eau chaude
- 1 c. à thé de moutarde
- 1/2 tasse de crème fouettée
- 1/4 de tasse de paprika

Mettez l'eau froide dans un bol et soupoudrez la gélatine sur l'eau. Ajoutez l'eau chaude et remuez pour faire dissoudre. Faites refroidir et incorporez le jambon haché, la moutarde, le paprika et la crème fouettée. Versez dans un moule rincé à l'eau froide. Avant de servir décortez avec du persil et des olives hachées.

Mlle Jeannine Tremblay,
111, rue King Georges,
Kénogami.

POUR VOS RECEPTIONS FAITES CE PAIN SANDWICHES

MODE DE PREPARATION

Couper deux tranches de pain blanc et deux de brun dans le sens de la longueur et de 1/2 pouce d'épaisseur. Enlever les croûtes; beur-

Sous l'averse



Avec le printemps, l'ère des giboules, des orages va s'arrêter parfois devant les rayons victorieux du soleil. C'est pourquoi l'imperméable joue à cette saison de l'année un rôle qui n'est pas sans importance. Le modèle porté par Merle Oberon, de la R.K.O., est en gabardine rouge avec petit chapeau de même matériel et le parapluie en nylon blanc et rouge complète l'ensemble.

Prendre une tranche de pain blanc et une de pain brun d'un seul côté et les deux autres des deux côtés. Superposer les tranches en les alternant. Placer, entre la 1ère et la 2ème tranche, des tomates pilées hachées et mêlées à de la viande blanche et de la mayonnaise; entre la 2ème et la 3ème tranche, disposer du fromage à la crème défaté avec de la crème douce ou sûre ou de la mayonnaise; entre la 3ème et la 4ème tranche, du jambon ou du bacon cuit et haché, des cornichons hachés fins, des feuilles de persil ou de laitue hachées. Les garnitures entre les tranches peuvent être remplacées au choix. Presser pour faire adhérer les tranches de pain sur les garnitures; égaliser les bords. Recouvrir le tout de fromage à la crème ou de la mayonnaise. Déposer le pain sur un plat recouvert de feuilles de laitue. Décorer au goût, soit avec du persil du cresson, des radis en roses etc. Servir très froid.

Mlle Jeannine Tremblay,
111, rue King Georges,
Kénogami.

Heureuse gagnante

Sincères félicitations à madame Roméo Duperré, rue Burma, Arvida qui fut l'heureuse gagnante du Foto-Nite jeudi soir dernier au Théâtre Palace Arvida. Le montant était de 180 dollars.

Thérèse S-GAUTHIER,
Educatrice-Hygiéniste.

QUATRIÈME ANNIVERSAIRE



Madame Laurent Audet, 125, rue Regina recevait le 29 mars à l'occasion du quatrième anniversaire de naissance de sa fillette Micheline. On remarque sur cette photo: Micheline Leclerc, Bernard Hudon, Micheline Audet, l'héroïne de la fête, Louise Monette, Gilbert Monette, Pierre et Bernadette Aubry.



La fièvre typhoïde est une maladie contagieuse, causée par l'ingestion d'un microbe (bacille) qui se trouve dans l'urine et les matières fécales d'une personne qui a déjà fait une typhoïde. Son activité peut durer pendant une période indéterminée, même après guérison.

La contagion peut se faire directement par l'urine ou les matières fécales du malade, ou d'un porteur de germes. Elle peut se faire indirectement: par l'eau, le lait, les légumes crus, les mollusques, (huîtres, etc.), les linges ou autres objets contaminés par le malade, ou un porteur de germes: celui-ci est un malade guéri qui garde dans son organisme le germe de la maladie pour une période indéfinie après sa guérison. Les mouches sont aussi des agents de contagion indirecte.

Les infections typhoïdiques qui comprennent: la fièvre typhoïde et les fièvres paratyphoïdes A et B ont exercé de tout temps des ravages considérables et sont des maladies essentiellement évitables. Les mesures de prévention sont les suivantes: Rapporter le cas de typhoïde au Bureau de Santé. Ceci est obligatoire sous peine d'amende afin que l'enquête se fasse à temps, qu'on trouve l'origine de la maladie, et qu'on évite ainsi une épidémie.

La vaccination antityphoïdique s'impose quand une personne a été en contact quelconque avec un malade.

La désinfection des déjections du malade et des objets de toute espèce qui lui servent sont de première importance.

Mais ce qui prime tout, c'est de savoir prendre les précautions nécessaires pour ne pas contracter la maladie. Ne jamais se servir d'eau qui serait suspecte pour les besoins de la cuisine ou pour la toilette; il y a toujours moyen de la faire bouillir vingt minutes afin de la rendre inoffensive. Ceci s'applique surtout pour les gens qui vont camper ou qui passent l'été à la campagne dans des endroits où vous devez vous servir d'une eau qui n'a pas subi d'analyse du laboratoire.

Dans la Cité d'Arvida, les petites vallées (coulées) sont particulièrement dangereuses, car la fonte des neiges les remplit d'une eau qui n'est certainement pas saine. Il y a deux semaines, le Chef de Police d'Arvida faisait, sur ce journal, un appel spécial aux parents, leur demandant de défendre aux enfants de jouer dans ces vallées et d'éviter ainsi certaines tragédies que nous avons eu déjà à déplorer.

Au nom de la Santé, nous vous demandons la même chose; cette eau n'est sûrement pas bonne à boire et certains enfants qui l'ont déjà fait dans le passé ont eu à en souffrir et s'en rappelleront longtemps.

Carnet Social

Madame M. Coulombe, de Montréal, était de passage à Arvida, la fin de semaine dernière l'invitée de M. et madame J. Wilde.

Mademoiselle Lorraine Cyr, de Carleton-sur-mer, qui a passé quelques semaines chez sa soeur madame Delphis Lepage, de Jonquière, est retournée chez elle au début de la semaine.

M. A. Durocher, de Montréal, était de passage à Arvida, la fin de semaine dernière l'invité de M. et madame J. Wilde.

Mademoiselle Carmen Ouellet, d'Arvida, a passé la fin de semaine de Pâques à Montréal.

M. Roland Doucet, étudiant à l'Université de Montréal, a passé les vacances de Pâques dans sa famille à Arvida.

Mademoiselle Jacqueline Deloncourt, d'Arvida, a passé les vacances de Pâques dans sa famille à Trois-Rivières.

M. Denis Racicot, d'Arvida, a passé la fin de semaine de Pâques à Montréal et Fassett.

Mademoiselle Jeannine Boies, de St-Jérôme, a passé la fin de semaine dernière à Arvida l'invitée de mademoiselle Fernande LaBrie.

FIANÇAILLES

Le jour de Pâques, ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Rolande Thériault, fille adoptive de M. et madame Welly Gagnon, de Jonquière, à M. Laurier Dufour, fils de M. et madame Philias Dufour, également de Jonquière.

M. et madame Edouard Laurendeau, de Montréal, annoncent les fiançailles de leur fille Viola, au Dr Marc-A. Levesque, d'Arvida, fils de M. et madame J.-A. Levesque, de St-Romuald, Qué. Les fiançailles ont eu lieu à Pâques.

Le jour de Pâques, M. le chanoine Luc Morin, de St-Dominique de Jonquière, bénissait les fiançailles de mademoiselle Marguerite Boldini, fille de M. et madame Joseph Boldini, de Jonquière, à M. Auguste Beauséjour, fils de M. et madame Joseph Beauséjour, de Montréal.

Dimanche le 4 avril, M. l'abbé Gagnon, vicaire à St-Jacques d'Arvida, bénissait les fiançailles de mademoiselle Pâquerette Larouche, fille de M. et madame Eugène Larouche, d'Arvida, à M. Alphonse Larrivée, des Trois-Pistoles. Une réception intime eut lieu à l'issue de la cérémonie chez les parents de la fiancée.

MARIAGE

Le 27 avril, en l'église Ste-Thérèse-d'Avila, de Dolbeau, aura lieu le mariage de M. Jacques Bellemare, de Shawinigan, avec mademoiselle Aldéa Duchesne, de Dolbeau.

Naissances

A l'Hôpital Général du Saguenay sont nés:

A M. et madame René Riverin, une fille de 26 mars.

A M. et madame F. Lavoie, un garçon le 30 mars.

A M. et madame D. Stadelman, une fille le 4 avril.

A M. et madame H. Conde, une fille le 4 avril.

A M. et madame R. Girard, un garçon le 5 avril.

Décès

Est décédée aux Iles-de-la-Madeleine, le 4 avril, madame Camille Delaney (née Luce Arsenault) à l'âge de 84 ans et 6 mois. Elle était la mère de madame J.-E. Paquet de cette ville.

Petits secrets

Un peu de térébenthine dans la bouilloire à laver rendra le linge bien blanc et ôtera souvent de vieilles taches. Une cuillerée à thé pour deux gallons d'eau. Il n'y a pas d'odeur, l'action de bouillir la prévenant.

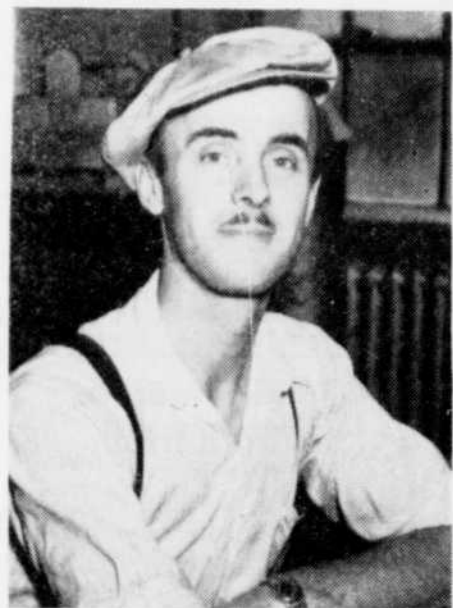
* * *

Un morceau de pain planté au bout du couteau avec lequel vous pelez vos oignons empêche les yeux de se remplir de larmes. Un meilleur moyen c'est de trancher vos oignons sous l'eau dans un plat profond.

LA FAMILLE ALLAIRE A TRAVAILLÉ 77 ANS POUR ALCAN

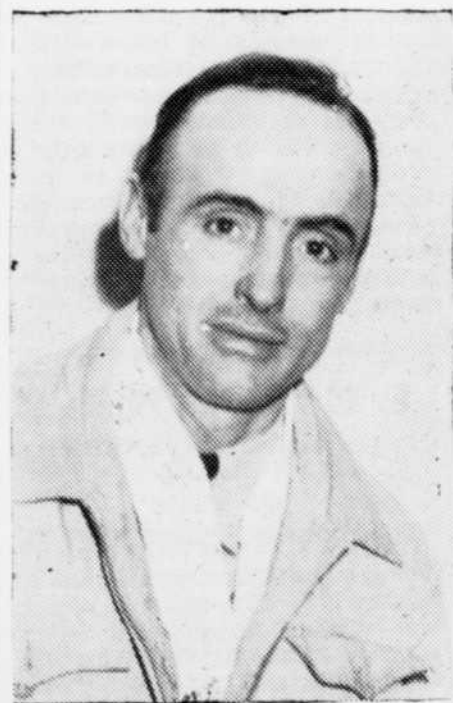


Marié en 1937 à Mlle Marie Simard de Chicoutimi, il est père de deux garçons et une fille. Il demeure au No 228 de la rue Castel à Arvida. C'est un membre de la Caisse de retraite et d'assurance-vie de la Compagnie depuis sa fondation.



M. René Allaire est le benjamin de la famille Allaire à travailler dans notre usine. Il est ici depuis 10 ans et il est employé au laboratoire de l'usine de minerai No 2. Sportif, il ne peut évidemment pratiquer tous les sports, mais il les aime tous. Ses grands favoris sont ceux qui se pratiquent au grand air, tels que la chasse, la pêche, le hockey et le baseball. Il fit partie de l'équipe de l'usine de minerai qui évoluait dans la ligue de balle-molle de l'usine, il y a 2 ans.

Il est marié depuis 7 ans à mademoiselle Marie-Rose Poirier, de Jonquières, et il est père d'un garçon et une fille. Il est membre de la caisse de Retraite et d'Assurance-vie de la Compagnie.



M. Robert Allaire est aide cuviste dans la salle 42 depuis novembre dernier. Il n'est pas cependant nouveau dans notre usine puisqu'il est avec Alcan depuis le 15 octobre 1926.

A cette date, il travaillait comme charetier à la construction des maisons de la rue Wohler. Il s'engagea en avril 1927, comme cuviste dans la salle 23. C'était le début d'une carrière bien remplie dans les salles de cuves. Il passa tour à tour dans toutes les salles de cuves de l'usine sans exception. Il fut promu aide cuviste pour la première fois en 1936 dans la salle 24. Il devint chef cuviste lors de l'ouverture de la salle 26 en 1938. Depuis lors il fut contre-maitre de ligne dans les salles 43 44-45 à l'automne 1940, et il fut transféré au même poste lors des débuts des salles 46-47-48 en 1942. En 1945, à l'automne, son état de santé demandait un long repos. Il demanda à être transféré au grand air et on l'envoya comme gardien du barrage des Passes Dangereuses. Il s'occupait aussi des messages par

T.S.F. entre le barrage de Shipshaw et son poste. En hiver, les hommes étaient très nombreux et on s'amusaient bien. M. Allaire avait avec lui sa femme et ses deux enfants. Celle-ci était avant son mariage, mademoiselle Géralda Lavoie, de Grande-Baie et ses deux enfants âgés respectivement de 16 et 11 ans, portent les noms de Ghislain et Rita. Il demeure à Arvida au No 274 rue Gilbert. Il est membre de la Caisse de Retraite et d'Assurance-vie de la Compagnie.

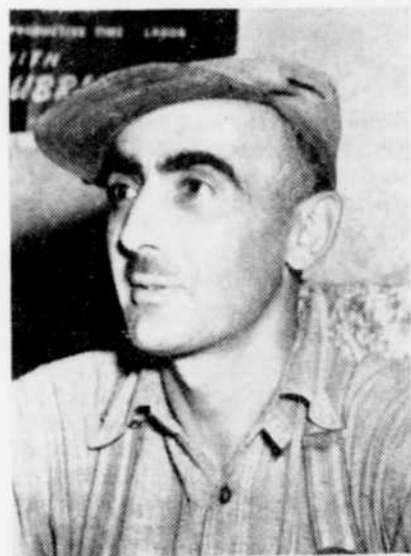
Keegan et Lelièvre auront leur sentence

Les prévenus Keegan et Lelièvre qui avaient avoué leur culpabilité dans la cause d'assaut contre le chauffeur de taxi Paul Lebel de Jonquières recevront tout probablement leur sentence aujourd'hui 9 avril. Voilà ce que nous déclarait le chef C.-E. Barrette d'Arvida à la suite d'une courte entrevue au début de la semaine.

PENSEE DE LA SEMAINE

"L'une des erreurs les plus tragiques de notre temps a été de penser que la fin des hostilités entraînerait automatiquement l'instauration d'une paix bienfaisante. Comme tant d'autres générations avant nous, nous avons oublié que pour vivre en paix, il nous faut chercher cette paix et la maintenir". (M. Byron Price, secrétaire général adjoint des Nations Unies).

Le 1er septembre 1947, M. Adolphe Allaire, concierge dans les salles de cuves prenait sa retraite après 23 ans de service pour Alcan. M. L.-C. Wellington, assistant-gérant de l'Usine d'Arvida lui remettait en cette occasion un certificat et un contrat d'annuités. Nous relations alors qu'il avait commencé à l'Isle-Maligne pour la Québec Development en 1924 comme serre-freins. Il était ensuite engagé à Arvida en qualité d'opérateur au département des bouilloires (usine No 1). Il fut par la suite opérateur de pont-roulant pendant 2 ans, gardien au département de la Sécurité pendant 14 ans et finalement, concierge dans la salle de douches 99 au moment de prendre sa retraite. Si M. Adolphe Allaire prenait sa retraite à 65 ans, ses fils demeuraient avec nous dans l'usine, et nous avons aujourd'hui le plaisir de les présenter à nos lecteurs: Simon, contre-maitre général de la division de l'Hydrate à l'usine de minerai No 2, Robert, aide cuviste à la salle de cuves 42 et René, du laboratoire de l'usine de minerai No 2. La famille Allaire possède l'enviable record de totaliser à quatre, 77 ans de service pour Alcan. Bravo!



M. Simon Allaire est contre-maitre général pour la division de l'hydrate à l'usine de minerai No 2. Il est au service de la Compagnie depuis 1926, c'est-à-dire qu'il a suivi de près les développements de l'usine d'Arvida. Il fut, tour à tour, journalier à la construction du chemin de fer de l'usine, cuviste dans les salles de cuves, assistant contre-maitre préposé au coulage du métal. Il passa ensuite au département du revêtement des cuves pour être versé un peu plus tard à l'usine de Minerai No 1 dont on commençait alors les opérations et ensuite à l'usine de minerai No 2, comme contre-maitre général de la division de l'Hydrate.

M. Allaire aime le hockey comme spectateur et la lecture sérieuse. Ses préférences vont aux livres techniques et biographiques. Il nous signale qu'il lit avec un plaisir non dissimulé le Sélection du Reader's Digest.

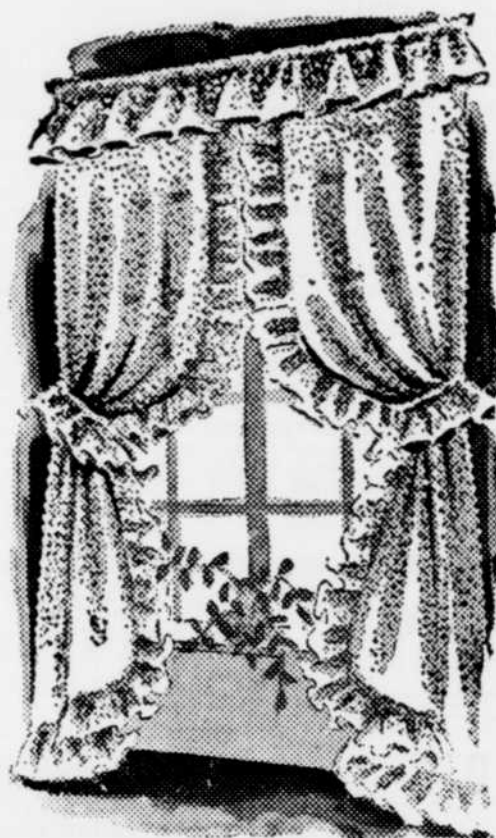
Renovez votre maison ce printemps

ENSEMBLES DE

Couvre-Lits et Draperies

Tout faits ou faits sur mesures dans les tissus suivants:

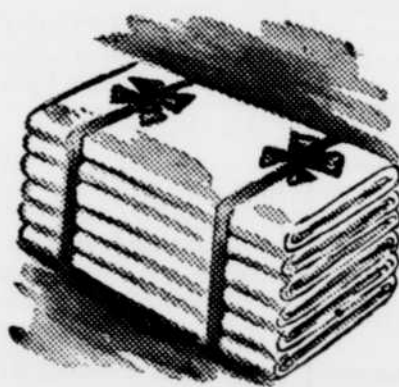
BROCHES DE SOIE REPS ET CRETONNES



MATERIEL A RIDEAUX

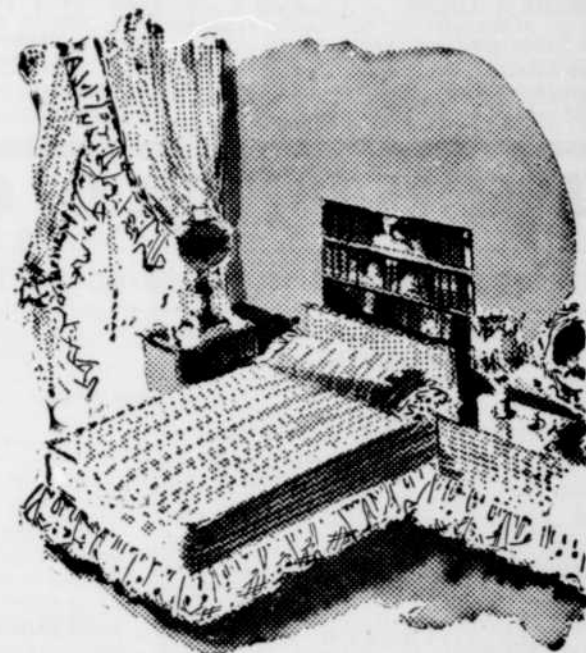
A LA VERGE

49c la verge
ET PLUS



Draps et Taies d'Oreillés "WABASSO"

RUE RACINE

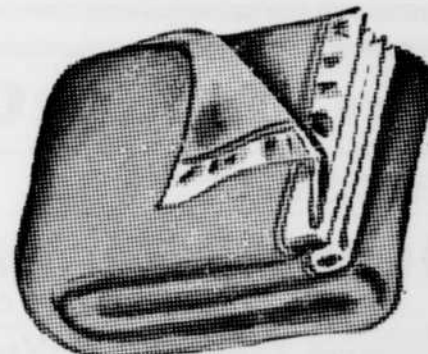


RIDEAUX DE CUISINE

EN MARQUISSETTE

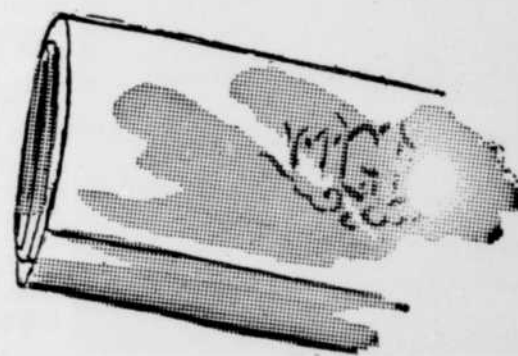
\$1.98

ET PLUS LA PAIRE



COUVERTURES de LITS

\$4.75 et plus



Broadcloth "WABASSO"

IMPRIME ET UNI

55c la verge

AU SOUS-SOL D'ECONOMIES

Gagnon Frères

CHICOUTIMI

RIOUX & FILS ENR.

IMPRIMEURS
RELIEURS

SPECIALITES: FAIRE-PARTS DE MARIAGE — IMPRESSIONS COMMERCIALES ET DE LUXE

RESIDENCE:

227, rue Cabot

Tél. 680

ARVIDA

Tél. 858

BUREAU ET ATELIER:

Camp no 26, rue Roberval

PETITES ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES

0.01 du mot, montant minimum par insertion 0.35; 3 insertion \$1. Pour les employés de l'Aluminium et ses filiales 0.25; 3 insertions 0.75 cts.

On est prié de prendre note que Le Lingot ne prend aucune petite annonce par téléphone. Il est obligatoire de nous faire parvenir le montant requis en même temps que le texte à imprimer, soit 0.25 cts pour les employés de l'Aluminium et 0.35 cts pour les autres personnes.

A VENDRE. — Une lessiveuse électrique "Easy" modèle 43. S'adresser à 21 Ave. Fontaine, Jonquière.

CHAMBRE A LOUER. — Chambre à louer pour un célibataire ou un couple. S'adresser à 249 - 25e rue, Arvida.

A VENDRE. — Une automobile Ford 1942, en parfaite état. S'adresser à 600 rue Wohler, Arvida, tél. 576.

A VENDRE. — 1 bicyclette CCM pour homme, 1 table de cuisine, 1 armoire de cuisine et une robe de noces en satin. S'adresser à 134 Régina, tél.: 739.

A VENDRE. — Deux bicyclettes "CCM", 1 pour homme et 1 pour dame. Toutes deux en très bon état. Prix avantageux. S'adresser à 5 rue Montcalm, Kéogami, ou par téléphone à Aluminium 2259.

A VENDRE. — Un service pour la réparation des radios, comprenant: instruments, lampes, condensateurs, résistances, outillage en général. S'adresser à Chez Charles Engr., 134 rue Collard, St-Joseph-d'Alma, tél.: 282.

A VENDRE. — Une automobile "Buick" Sedan Torpedo 1941 en très bon état. S'adresser à 211, rue Marquette, Arvida, tél.: 491.

A VENDRE. — Une belle grande maison de deux logements, située rue Vaudreuil, Arvida. Vendre à un prix très raisonnable. S'adresser à 243 rue Vaudreuil, Arvida.

A VENDRE. — Tapis et carpettes de Turquie. Table et chaise de téléphone en un seul meuble. Coffre en cèdre avec "Plate Glass". S'adresser à 20 boul. Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, tél.: 1654-W.

A VENDRE. — Un poêle à bois émaillé noir et blanc. Un brûleur à l'huile de mar-

que "High Heat", ainsi que: un carrosse pour bébé. S'adresser à R. Desgagné, 143 rue Régina, Arvida.

A VENDRE. — Une automobile "Chrysler", 1 passagers en parfait état. Aussi, une automotome "Hudson", 5 passagers, remise à neuf. Conditions de paiement avantageuses. S'adresser à Chas. Gagnon, 173 rue St-Hubert, Jonquière.

A VENDRE. — Un camion "Fargo" modèle 1941, en parfait état, à vendre ou à échanger pour une automobile. S'adresser à 250 rue Marquette, Arvida.

PORTRAITS. — Pour la finition de vos films, pourquoi ne pas essayer le Studio Lavoie Engr.? Meilleure finition, meilleur prix, service plus rapide et satisfaction assurée. Demandez nos prix. Demandez nos conditions pour agrandissements gratuits. S'adresser au Studio Lavoie, Hébertville, P. Q.

A VENDRE. — Un poêle électrique de marque "Guernsey", deux ronds et un fourneau, en parfaite condition. S'adresser à Dennis Flynn, Shipshaw, tél.: 351.

A VENDRE. — Une maison de brique, 35 x 40 pds, 2 étages, 3 logements, située dans le quartier Vaudreuil, coin Talon et Hudson. Magnifique opportunité pour un acheteur sérieux. Revenus de \$60 par mois. S'adresser à 230 rue Talon, Arvida.

DRESSMAKER. — Dressmaking, tailoring and alterations done to dresses and men's suits. Apply Dorothy Livingston, 286 - 29th street, Arvida, from 2 to 5 every afternoon and Tuesdays and Thursdays from 6.30 to 9 p.m.

A VENDRE. — Bon Chevrolet 1936 en excellente condition. Quatre pneus neufs, moteur en très bon ordre, seulement 52,000 milles, bonne peinture, intérieur bien propre. Prix \$500. S'adresser à Arvida, tél. 666.

MAISONS A VENDRE. — J'ai toujours un oeuil choi de maisons à vendre, à Arvida, Jonquière, Kéogami, Chicoutimi et dans les environs. La plupart sont occupable immédiatement par l'acheteur. Pour renseignements supplémentaires ne manquez pas d'appeler à 891W, Arvida ou rendez-vous à 186, Val-Racine, Chicoutimi.

PETITE INDUSTRIE A VENDRE. — A vendre pour du comptant seulement, mais à très bas prix, maison, un moulin à scie, un planeur et une moulinerie situés à 1 mille de St-Ambroise, fonctionnant avec une turbine à l'eau. Aussi 1 lot à bois situé à 3 milles du moulin. Le tout en parfaite condition ou à un prix de sacrifice pour cause de vieillesse. Une occasion exceptionnelle de vous établir sagement pour l'avenir. Adressez-vous à Almas Brassard, 186, Val-Racine, Chicoutimi ou téléphonez à 891W, Arvida.

A VENDRE. — Une bicyclette en parfait ordre pour dame. S'adresser à 206 rue Lasalle, Arvida, tél. 459-J.

FOR SALE. — A ladies bicycle in good order. Apply 206 Lasalle St., Arvida, tél. 459-J.



Problème no 17
par N. Maksinov

Noirs 5 pièces



Blancs 7 pièces

Mat en deux mouvements.

La solution du problème no 16 est B - Q4.

Le gagnant du problème no 15 est M. Marcel Tremblay, Hôtel-Dieu St-Michel, de Roberval.

LE TOURNOI MONDIAL

Personne n'est champion du monde au jeu d'échecs depuis la mort d'Alexandre Alekhine, survenue il y a plus de deux ans. Le tournoi mondial des échecs, qui se déroule actuellement à La Haye et sera continué à Moscou, déterminera le nouveau Roi de l'échiquier. Après les 10 premières rondes (il en reste 15 à jouer), les concurrents figurent comme suit:

	G.	P.	N.	Pts
M. Botvinnik	4	0	4	6
S. Reshevsky	4	3	1	4½
P. Keres	4	4	0	4
V. Smyslov	4	4	0	4
M. Euwe	0	5	3	1½

On voit que la réputation de Mikhail Botvinnik n'est pas surfaite et que le Russe a de bonnes chances de porter la couronne. Nos joueurs locaux feraient bien d'étudier ces résultats qui illustrent l'importance des parties nulles dans un tournoi. La différence entre Botvinnik et Keres, par exemple, vient surtout de ce que le premier a annulé les quatre parties qu'il ne pouvait pas gagner tandis que l'autre les a perdues.

CHEZ NOUS

Un coup d'oeil sur le classement dans le tournoi escalier, indique que Walter Arsenault devra batailler ferme pour ne pas être délogé de la première marche. S'il y demeure jusqu'au 17 avril, il aura bien mérité la prime de cinq dollars annoncée récemment.

Classement (3 avril)

1—W. Arsenault
2—G. Côté
3—G. Parent
4—A. Prince
5—J.-A. Bastarache
6—J.-M. Gauthier
7—A. Nadeau
8—G. Levesque
9—P.-E. Hersberger
10—A. Pomerleau
11—E. O'Doherty
12—J.-P. Tremblay
13—P.-E. Gagnon
14—L. Barrière
15—A. Reny
16—J.-A. Lapointe
17—H. Archambeault
18—A. Syvaaja
19—A. Mirölsky
20—J. Flaschner
21—S. Maki
22—L. Parent
23—L. Heino
24—M. Pellerier

Note: A l'avenir, seuls les 15 premiers noms seront donnés ici, à toutes les deux semaines.

Guy COTE, publiciste.

MM. Gilbert et Lacroix ouvrent un magasin à Jonquière

MM. Paul Lacroix et Paul Gilbert, deux jeunes gens bien connus dans le monde des affaires de la région, viennent de s'associer pour se lancer dans le commerce de la mercerie pour hommes et jeunes gens.

Ce magasin qui sera connu sous le nom de Gilbert & Lacroix sera situé rue St-Dominique à Jonquière.

Faisons montre d'initiatives

Lors d'une exposition d'arts et métiers qui a eu lieu à Sainte-Anne, Californie on a pu remarquer certains exhibits très étranges tels que sauteries et poivrières, boutons, verres, presse-papiers, miniatures d'ivoire, pierreries, pierre de taille, joutiches, boîtes d'aumettes, reproductions au pochoir, tables de papier et bouteilles de parfum. Plusieurs de ces objets n'ont jamais été présentés à nos expositions d'Arvida et nous préférons qu'il en soit ainsi. Mais ils donnent une idée de la grande variété d'objets que peut contenir une exposition. Ainsi dans certaines villes des côtes de l'océan on peut voir des modèles de navire miniatures, parfaits jusque dans leurs moindres détails, et construits dans une bouteille, des collections complètes de boîtes de cigarettes, etc.

Ici dans la région, nous avons habituellement une grande quantité de travaux de tissage et à l'aiguille, une très intéressante galerie de photographies, de timbres, de pièces de monnaie et d'autres collections. Les ravaux sur bois ou métal ont été peu nombreux. Ils seront en nombre imposant cette année car dans quelques-unes de nos écoles, le travail manuel a été en honneur. Nous espérons pouvoir exhiber un modèle de chemin de fer fait à la main, etc.

Vous avez encore huit semaines avant le 27 mai pour compléter vos ravaux. Pouvons-nous compter sur vous?

LE MONDE D'UN LUNDI A L'AUTRE

30 MARS

OTTAWA — Les compagnies ferroviaires du Canada ont manifesté aujourd'hui l'intention d'appliquer sans délai l'augmentation autorisée dans les taux de fret. Cette augmentation de 21 pour cent pour les marchandises en général, à l'exception des grains de l'Ouest, et de 25 centins la tonne pour le charbon. Suivant la recommandation de la Commission des Transports qui a autorisé l'augmentation, les compagnies devront donner un avis d'au moins trois jours à leurs clients avant d'appliquer l'augmentation. Un porte-parole des compagnies a laissé entendre que les taux de fret seront en vigueur d'ici un mois. Les experts prétendent que cette augmentation des taux de fret fera augmenter le coût de la vie de 1 à 3 pour cent.

31 MARS

LONDRES — Une enquête menée aujourd'hui dans les cercles britanniques indique que la Grande-Bretagne est prête à diriger la lutte jusqu'au bout pour empêcher l'Espagne nationaliste de participer au programme de relèvement européen. Dans les milieux non officiels reflétant l'opinion britannique, on dit que l'action de la Chambre des représentants en invitant l'Espagne à bénéficier au plan Marshall, démontre parfaitement que les législateurs américains ont été pris de panique devant la poussée soviétique en Europe et qu'ils ont proposé un acte de naïveté politique. Certaines autres nations d'Europe n'ont pas voulu faire de commentaires sur l'inclusion de l'Espagne dans le plan Marshall.

THÉÂTRE IMPÉRIAL DE CHICOUTIMI

Programme de la semaine du 11 avril 1948

Dimanche-lundi "DRUMS ALONG THE MOHAWK" Film dramatique Claudette Colbert et Henry Fonda	11-12 avril	Au même programme "SPRING FEVER" Film musical Kay Kayser, populaire chef d'orchestre, et Marilyn Maxwell Aussi sujet court
Mardi-mercredi "LE VOYAGEUR SANS BAGAGE" Pierre Fresnay et Pierre Renoir	13-14 avril	
Jeu.-ven.-sam. "LE SECRET DE MME CLAPAIN" Pierre Larquey, Michelle Alfa et Raymond Rouleau	15-16-17 avril	Au même programme "PHANTOM RIDERS" Walter Pidgeon et Florence Rice Aussi sujet court en français "DESCENTE ET VIRAGE"

VIRTUELLEMENT GRATUIT POUR LES DAMES
A COMPTER DE MARDI, LE 20 AVRIL
LE THEATRE IMPERIAL DONNERA DE LA COUTELLERIE "FIESTA"
Un léger supplément de .10c couvrant les frais de service.
Cette coutellerie sera donnée tous les MARDIS, MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS.

Théâtre PALACE Arvida

Vendredi-samedi 9-10 avril
"GONE WITH THE WIND"
UN GRAND FILM EN COULEURS
avec Clark Gable, Vivian Leigh, Leslie Howard et Maureen O'Sullivan
POUR CE SPECTACLE D'UNE DURÉE DE QUATRE HEURES IL N'Y AURA QUE DEUX REPRESENTATIONS, C'EST-A-DIRE UNE A 2 HEURES ET L'AUTRE A 7 H. 30.

Dimanche-lundi-mardi 11-12-13 avril
"THE STALLION ROAD"
Zachary Scott et Alexis Smith
Au même programme
"MASTER LOVE"
Fernand Fabre, Georges Lannes et Claude May

Mercredi-jeudi 14-15 avril
"DOCUMENTS SECRETS"
Marie Déa et Raymond Rouleau
Au même programme
"THE PERILOUS HOLIDAY"
Pat O'Brien et Ruth Warrick

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI

Vendredi-samedi 9-10 avril
"Gone with the Wind"
Un grand film en couleurs
Clark Gable, Vivian Leigh, Leslie Howard et Maureen O'Sullivan
Pour ce spectacle d'une durée de quatre heures il n'y aura que 2 représentations, c.-à-d. une à 2 h. et l'autre à 7 h. 30.

Lundi-mardi 12-13 avril
"Le Chant de l'Exilé"
Tino Rossi
Au même programme
"La Cabane aux Souvenirs"
Charles Vanel, Ariane Borg et Pierre Larquey

Mer.-jeu.-ven.-sam. 14-15-16-17 avril
Un film qui a demeuré trois mois à l'affiche à Montréal
"PIERRE ET JEAN"
Renée Sa-Cyr, Jacques Dumesnil, Gilbert Gil et Bernard Lancret
Au même programme
"The Mark of Zorro"
Tyron Power et Linda Darnell

THÉÂTRE EMPIRE JONQUIÈRE

Vendredi 9 avril
"LE ROSAIRE"
André Luguet, Louise de Mornand
"DESERT HORSEMAN"
Charles Starrett

Sam.-Dim.-Lun. 10-11-12 avril
"LE SOLEIL A TOUJOURS RAISON"
Tino Rossi, Charles Vanel
"CORSIKAN BROTHERS"
Douglas Fairbanks, Ruth Warrick

Mar.-mer. 13-14 avril
"L'AMOUR EST UNE MELODIE"
Ann Sheridan, Dennis Margan
"CRIME BY NIGHT"
Jane Wyman, Jerome Cowan

Jeu.-ven. 15-16 avril
"MONTMARTRE-SUR-SEINE"
Edith Piaf, Jean-Louis Barrault
"COWBOY BLUES"
Kent Curtis, Jeff Donald

THÉÂTRE CENTRE JONQUIÈRE

Vendredi 9 avril
"ZAZA" (version française)
Claudette Colbert, Herbert Marshall
"PIN UP GIRL" (couleurs)
Betty Grable et Joe E. Brown

Sam.-dim.-lun.-mar. 10-11-12-13 avril
"LA ROUTE SEMEE D'ETOILES"
Version française de "GOING MY WAY"
Bing Crosby, Barry Fitzgerald,
"STEP BY STEP"
Laurence Tierney, Anne Jeffreys

Mer.-jeu.-ven. 14-15-16 avril
"FREDERICA"
Charles Trenet, Suzy Mais
"GREENWICH VILLAGE" (couleurs)
Don Ameche, Carmen Miranda

THÉÂTRE PRINCESS KÉOGAMI

Ven.-sam. 9-10 avril
"CLOAK AND DAGGER"
Gary Cooper, Lilli Palmer

Dim.-lun. 11-12 avril
"LE BIENFAITEUR"
Raimu, Suzy Prim
"SWISS MISS"
Laurel et Hardy

Mar.-mer.-jeu. 13-14-15 avril
"PREMIER RENDEZ-VOUS"
Danielle Darrieux
"UNTAMED FURY"
Mikel Conrand, Gaylord Pendleton

Ven.-sam. 16-17 avril
"THE SECRET LIFE OF WALTER MITTY" (couleurs)
Danny Kaye, Virginia Mayo

Sujet à changement sans avis. — Subject to changes without notice.

Les Castors s'emparent du championnat Nord-Ontarien

Ils défont les "Légionnaires" de Kirkland Lake jeudi, samedi et dimanche par 10 à 3 - 5 à 2 et 5 à 1. — Pruneau, Lalancette et Lupien participent à eux seuls à 15 points de leur club. — Belle tenue de Maurice Thiffault dans les buts des Castors. — Seul Maurice Regimbal des Légionnaires était de calibre pour affronter les champions Saguenéens. — Prochaines rencontres contre les champions des Provinces Maritimes.

Les Castors de Dolbeau se sont emparés de façon non équivoque du championnat intermédiaire nord ontarien en gagnant trois parties successives contre les Légionnaires de Kirkland Lake à l'aréna de St-Joseph-d'Alma, les 1er, 3 et 4 avril. Les champions provinciaux ont affiché une tenue remarquable devant un adversaire beaucoup plus faible. Les hommes d'Edgar Tremblay débutèrent la série de 3 de 5 par une victoire de 10 à 3. Les champions du Nord de l'Ontario manquaient de cohésion et lorsque leurs efforts les portaient jusqu'à la ligne bleue des Castors ils se bloquaient à la défense composée de Pat Hébert, Jacques Lafond et Laurence Blackburn. La deuxième partie, samedi 3 avril, fut toute à l'avantage des Castors et qui fut très rude dans la troisième période où 23 minutes de punitions furent infligées. MacPhail et Croteau des Légionnaires et Pruneau des Castors écoperent de 5 minutes. Pat Hébert des Castors fut blessé à la tête, d'un coup de patin, à la fin de la période, au cours d'une altercation avec MacPhail. Durant les trois parties de la série, Maurice "Coco" Thiffault se montra infranchissable et fut un peu l'inspiration de l'équipe entière. Pendant la deuxième période de la dernière partie, dimanche après-midi, il résista à un assaut terrifiant des visiteurs qui voulaient à tout prix demeurer dans la course aux honneurs et n'arrêta pas moins de 15 lancers à bout portant. Les porte-couleurs des champions intermédiaires provinciaux qui se mirent le plus en évidence pendant la série furent Martial Pruneau, Jacques Lalancette et Camille Lupien qui participèrent à 5 points chacun, Robert Vincent, Jacques Bellemare et Russel Blackburn en obtinrent quatre chacun.

La série qui mènera aux prises Bathurst et Dolbeau est commencée depuis hier soir à l'aréna de St-Joseph-d'Alma et elle se continuera demain soir et dimanche après-midi.

Voici le sommaire des parties contre Kirkland Lake:

Alignement:

Kirkland Lake: Buts: K. Davis, Défenses P. Mac Phail et F. Bowman, Centre D. Wilkes, Ailes: M. Regimbal, J.-R. Croteau. Substituts: R. Webster, R. Marshall, F. O'Grady, J. Verrette, B. Cooke, S. Groshak et J. Shedden.

Dolbeau Buts: M. Thiffault, Défenses: P. Hébert et J. Lafond, Centre: J. Bellemare, Ailes: C. Lupien et W. Ross, Substituts: R. Vincent, M. Pruneau, P. Tremblay, F. Bernaquez, R. Blackburn, J. Lalancette et L. Blackburn.

Partie du 1er avril

1ère PERIODE

1—Dolbeau: R. Vincent (Pruneau) 5.19
2—Dolbeau: R. Blackburn (Vincent) 15.24
Punitions: Hébert, Bowman.

2ème PERIODE

3—Kirk-L.: Wilkes (Regimbal-Croteau) 1.42
4—Dolbeau: M. Pruneau (Vincent) 3.39
5—Dolbeau: J. Lalancette (Blackburn) 7.30
6—Kirk-L.: R. Webster (O'Grady) 10.28
7—Dolbeau: R. Blackburn (Bernaquez-Lalancette) 16.14
8—Dolbeau: J. Lalancette (Punitoins: Bowman, MacPhail) 16.59

3ème PERIODE

9—Dolbeau: W. Ross (Bellemare) 0.27

10—Dolbeau: C. Lupien (Ross) 2.04
11—Dolbeau: R. Blackburn (Pruneau) 2.56
12—Dolbeau: M. Pruneau (L. Blackburn) 5.04
13—Kirk-L.: J. Verrette (MacPhail) 8.30
Punitions: L. Blackburn, Mac Phail, Lupien, Pruneau, Croteau, Dolbeau 10 - Kirkland Lake 3.

Partie du 3 Avril

1ère PERIODE

1—Dolbeau: J. Bellemare (Lupien) 3.02
2—Kirk-L.: J.-P. Croteau (Regimbal) 19.21
3—Dolbeau: J. Bellemare (Lupien-Ross) 19.47
Punition: Bowman

2ème PERIODE

4—Kirk-L.: M. Regimbal (Wilkes) 1.59
5—Dolbeau: C. Lupien (Lafond) 8.02
6—Dolbeau: J. Bellemare (L. Blackburn) 9.55
Punition: aucune.

3ème PERIODE

7—Dolbeau: C. Lupien (Lafond) 17.41
Punitions: Lafond (2) Bowman, Hébert, MacPhail (5m) Croteau (5m) Pruneau (5m)
Dolbeau 5 Kirkland Lake 2.

Partie du 4 Avril

1ère PERIODE

1—Dolbeau: R. Vincent (Pruneau) 3.22
2—Dolbeau: J. Lalancette (Bernaquez) 7.27
3—Dolbeau: J. Lafond (Ross) 18.31
Punitions: MacPhail (2) Pruneau, Cooke

2ème PERIODE

4—Kirk-L.: J. Verrette (MacPhail) 17.56
5—Dolbeau: C. Lupien (Ross) 19.11
Punitions: Hébert (2m) Lafond (5m).

3ème PERIODE

6—Dolbeau: R. Blackburn (Lalancette) 9.42
Punition: Hébert.
Dolbeau 5 Kirkland Lake 1.

Le prochain concer de la fanfare d'Arvida

L'auditorium du Centre de Récréation d'Arvida sera encore cette année, et dès les 6 et 7 mai, le rendez-vous des amateurs de belle musique. En effet, c'est là qu'aura lieu le concert annuel de la Fanfare d'Arvida et de la Petite Symphonie.

Chaque année des citoyens se voient refuser l'entrée de la salle pour n'avoir pas retenu assez tôt leur billet d'entrée. Qu'on le fasse donc dès lundi prochain alors que chacun des membres de la fanfare pourra disposer d'un certain nombre de ces billets.

Le programme, comme toujours, a été l'objet d'études sérieuses et les pièces choisies sont des plus intéressantes; elles ont rallié les suffrages de tous les mélomanes tant par leur rythme que par leur harmonie. La Petite Symphonie a fait des progrès marquants et elle réserve d'agréables surprises à ceux qui, depuis sa fondation, l'ont encouragée à poursuivre son oeuvre.

L'encouragement que nous donnerons à ces corps musicaux recevra sa récompense; car, si notre fanfare et notre symphonie ont si bonne réputation à l'étranger, cela est dû, sans doute à leurs musiciens; mais surtout à l'encouragement que l'on n'a jamais manqué de leur manifester.

M. E.-H. Sangwine est élu président du club de ski

Lors de sa réunion annuelle le club de ski a élu son nouveau bureau de direction.

La réunion annuelle des membres du Club de Ski d'Arvida a eu lieu mardi le 30 mars au Centre de Récréation. On a fait rapport des activités des divers comités au cours de 1947-48, on a élaboré des projets et procédé à l'élection des nouveaux officiers.



M. E.-H. Sangwine a été élu à la présidence du Club de Ski d'Arvida lors de l'assemblée du mardi 30 mars. Ce club a connu au cours de l'année qui s'achève un beau succès et le nouveau bureau de direction se propose de continuer dans la même voie.

Les vacances dans le bureau de direction causées par les démissions de MM. K.-V. Gow, G. Charron, T.-A. Wootton et J. Jefferies ont été remplies par MM. E.-H. Sangwine, P. Schopflocher, P. Dorais et M. Manseau; les deux premiers sont élus pour un terme de trois ans tandis que les deux derniers le sont pour une période de deux ans. M. A. Meilleur et Mlle G. Labrie demeurent directeurs jusqu'en 1949.

M. E.-H. Sangwine a été nommé président, M. P. Schopflocher, vice-président, M. P. Dorais, trésorier et Mlle G. Labrie, secrétaire. Voici la liste des présidents des divers comités: M. J.-P. Gélinas, activités sociales et édifice; M. A. Meilleur, sentiers et équipement, MM. M. Manseau et P. Schopflocher, concours, M. P. Dorais, recrutement des membres. Il y a encore des vacances à combler dans les comités de publicité et des membres, elles le seront aussitôt que possible.

Les faits saillants de la dernière saison furent les suivants d'après les rapports: améliorations au montage et aux sentiers de même qu'aux côtes du parc de Ski de Shipshaw; M. Meilleur a surveillé ces améliorations; améliorations au chalet du club de même qu'un programme en cours pour le rendre plus attrayant; les épreuves de district tant pour les étudiants que pour les adultes ont été conduites avec succès par MM. P. Schopflocher et K.-V. Gow. Le rapport financier indique que le club opère sur des bases solides. Une partie importante du montant que le Club de Ski devait à l'Aluminium a été remboursée et les directeurs espèrent liquider cette dette au cours des deux prochaines saisons.

Le bureau de direction veut remercier les directeurs démissionnaires pour les bons services qu'ils ont rendus. Les nouveaux directeurs entendent suivre l'exemple de leurs prédécesseurs et consacrer leurs efforts afin de ne pas déroger aux succès de leurs devanciers.

Les directeurs remercient également les membres qui ont bien voulu assister à cette réunion annuelle ainsi que M. Georges Charron, vice-président démissionnaire qui a bien voulu présider l'assemblée.

Le jeu de quilles

La saison des quilles bat son plein au Centre de Récréation et on prévoit dans chacune des sections une lutte serrée pour l'obtention du championnat de la deuxième moitié de la saison. Dans la division des grosses quilles, les positions commencent à se préciser et les meneurs (sur un pied d'égalité), sont le club Mécanique et les Tigres. Ceux-ci sont cependant talonnés de près par l'équipe Business. Les Tigres qui sont en première position malgré une défaite par défaut sont légèrement favoris pour l'emporter dans les éliminatoires.

Chez les messieurs qui jouent aux petites quilles les positions ne sont pas encore très sûres et les meneurs sont suivis de près par les trois clubs suivants: Le Club Ingot est en tête avec 9 points et il est suivi des clubs Staff House (les champions de la première série), Frazer Brace et Ember.

Chez les dames, le Bureau principal semble bien vouloir garder son record intact et s'emparer sans avoir d'opposition du championnat des deux séries. Cependant les clubs Beaver et Zone Urbaine ne l'entendent certainement pas sur ce ton et déjà commencent à livrer la lutte en ne concédant que trois points au club de première position. Mais le calendrier des parties ne se terminera qu'à la fin d'avril ou au début de mai et toutes les surprises sont possibles dans ce domaine. Pendant ce temps on commente les parties!

Aurons-nous du baseball à Arvida?

Aurons-nous une équipe de baseball à Arvida? C'est là une question que bien des amateurs se posent avec la venue du printemps. Cependant, même avec la pléiade de joueurs que possède notre ville, personne ne peut répondre dans l'affirmative et les arvidiens qui suivent les activités sportives estivales devront semble-t-il se rendre à Jonquière ou Chicoutimi pour assister aux exploits de leurs joueurs.

Devenons membres de l'A.A.A.

A date seulement 600 résidents d'Arvida ont acheté leur carte de membre de l'A.A.A. donnant droit à l'accès au Centre de Récréation. Cela ne représente qu'une infime partie des arvidiens qui fréquentent assidument le Centre. Ceux qui n'auraient pas encore pensé à se procurer cette carte feraient bien de l'acheter au plus tôt afin de profiter des avantages offerts aux membres de l'Association. On pourra pour ce faire, s'adresser au guichet du Centre, près de l'entrée principale. Le prix de cette carte est de 0.50 et celle-ci est valable pour un an. Tous les employés de l'Aluminium Company of Canada Limited et de ses compagnies filiales de plus de 16 ans ont le droit de devenir membre de l'A.A.A. qui groupe tous les sportifs d'Alcan

Les élections du Bureau de direction du club de hockey

Au cours d'une assemblée tenue au Centre de Récréation la semaine dernière on a fait l'élection du bureau de direction du club de hockey, les Tigres d'Arvida pour la saison 1948-49. Ce bureau de direction sera composé comme suit: président, M. Armand Simard, vice-président, M. Marcel Jobin, gérant d'affaire, M. Roger Latraverse, secrétaire, J.-A. Fréchette, trésorier, Jos. Coulombe, contrôleur, Jérôme Gauthier, directeurs: Gaston Girard, Roger Bérubé, Georges-H. Nadeau et Gérard Duvall.

VOUS risquez votre vie en montant sur une plateforme, un étau ou un échafaudage défectueux ou fait à la hâte. N'en approchez pas. Et dénoncez sans tarder à qui de droit l'appareil dangereux.

Les tenailles en aluminium

Ceux qui déjà ont consacré un certain temps à transporter, ici et là des rails de chemin de fer savent combien ce travail est exténuant. C'est dans le but de diminuer ce fardeau qu'est la manutention des rails que les directeurs du chemin de fer Roberval-Saguenay se sont dit qu'en se servant de tenailles en aluminium telles qu'illustrées, on pourrait éliminer une certaine quantité de charge - en fait cette expérience a réussi. Ces tenailles en aluminium ne pèsent que 9 livres comparativement à celles d'acier qui pèsent 21 livres. En outre de faciliter le transport des rails, les tenailles en aluminium peuvent être utilisées en toutes occasions, étant donné que l'on n'a pas à craindre la corrosion.



Pour l'achat de

VOS MEUBLES

consultez la maison de confiance où les conditions de paiement sur plan budgétaire sont des plus satisfaisantes.

RONALDO TAPIN MEUBLES

239, rue St-Dominique Tél.: 177 Jonquière, P.Q.

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

R. WILHELMY
141, Calais Tél. 280 Arvida

INSURANCE OF ALL KINDS



Bonne Nouvelle Mesdames!

LA DIRECTION DU MAGASIN
DES DAMES

J.-G. BOIVIN LIMITÉE

Est heureuse de souhaiter la bienvenue à son nouveau gérant du rayon des tissus, Monsieur David Régis.

La direction du magasin Boivin est convaincu que Monsieur Régis, avec son expérience de 20 années dans le commerce, saura satisfaire les multiples besoins du public.

Elle invite donc la clientèle de M. Régis, ses amis et tout le public à venir lui rendre visite pour l'achat de:



Le Grand Succès

Rempoté par notre vente de manteaux et costumes de printemps nous permet d'offrir en vente trois lots de jolies robes de dernière nouveauté dans les teintes foncées et pasteltes, à manches longues ou courtes.



PREMIER LOT

Valeurs jusqu'à \$8.95

\$3.95

DEUXIEME LOT

Valeurs jusqu'à \$9.95

\$4.95

TROISIEME LOT

Valeurs jusqu'à \$12.50

\$5.95



◆◆◆◆

Tissus à robe et manteaux

Robes de maison - Bas - Sous-vêtements

Draperies - Garnitures de maison

Décoration etc... etc...

◆◆◆◆



CHEMISES DE QUALITE

RECEMMENT ARRIVEES - CHOIX CONSIDERABLE - TEINTES UNIES, tel que: BLANC, BLEU-PALE, GRIS-PALE et VERT-PALE.

\$3.50 et \$3.95

CRAVATES

RECENTES CREATIONS - TEINTES ORIGINALES UNIES OU DE FANTAISIE - CHOIX ILLIMITE.

\$1.00 et \$2.50

UN GRAND AVANTAGE

Compte Courant — Mise de Côté — Plan Budgétaire



S'habille
bien
qui s'habille
chez
BOIVIN

MAGASIN DES DAMES

136, rue Racine — CHICOUTIMI

J.-G. BOIVIN

MAGASINS DES MESSIEURS

131, rue Racine — CHICOUTIMI
253, Saint-Dominique — JONQUIERE